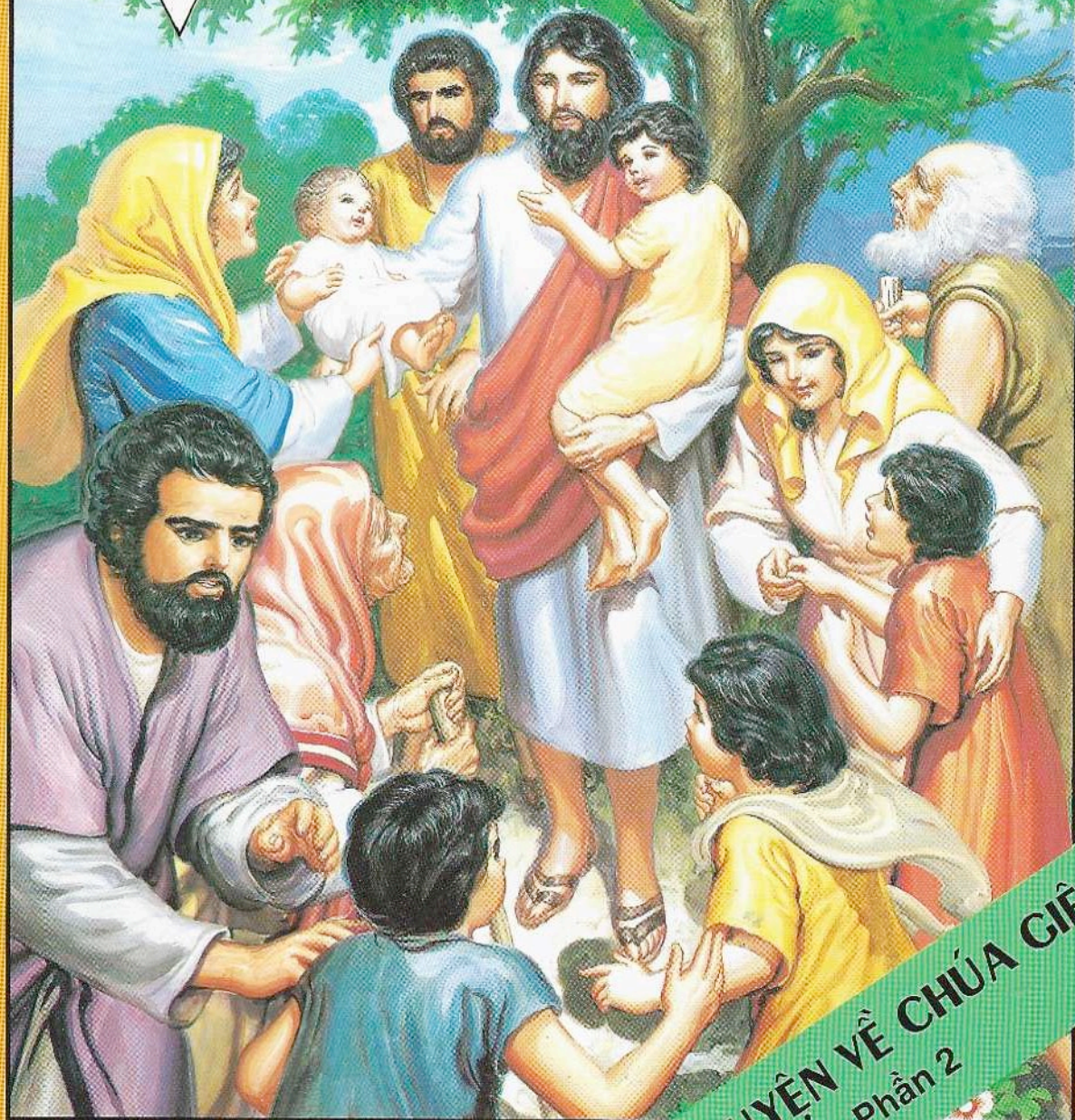


NGƯỜI BẠN CỦA MỌI NGƯỜI



CÂU CHUYỆN VỀ CHÚA GIÊ-XU
Phần 2

TRUYỆN TRANH UBS



NHÀ XUẤT BẢN TÔN GIÁO



Lời Tựa

Chúa Giê-xu đã sống cách đây hơn 2000 năm tại Y-sa-ra-ên. Ngài lớn lên ở Na-xa-rét, một thị trấn nhỏ ở phía bắc xứ Ga-li-lê, và làm nghề thợ mộc cho đến năm 30 tuổi.

Khi Giảng Báp-tít bắt đầu giảng đạo trong đồng vắng, Chúa Giê-xu cũng đến chịu báp tem, nhưng rồi Ngài bắt đầu giảng dạy về Nước Thiên Đàng. Ngài cũng chữa lành nhiều người bệnh tật và què quặt. Chỉ trong vòng vài năm, mọi người đều biết danh Ngài và các đám dân đông di theo Ngài khắp vùng Ga-li-lê.

Tuy nhiên, các nhà cầm quyền Do-Thái tại Giê-ru-sa-lem không chấp nhận những gì Chúa Giê-xu nói và làm. Họ bắt và tử hình Ngài như một tên cướp tại Giê-ru-sa-lem. Nhưng lời dạy và cuộc đời của Ngài luôn được nhắc đến bởi các môn đệ.

Đây là tập truyện tranh thứ 2 trong 3 tập về Chúa Giê-xu. Hai tập kia tên là : VỊ VUA CHÀO ĐỜI và ĐẮNG CỨU THỂ QUYỀN NĂNG. Các em có thể đọc trọn câu chuyện trong Kinh thánh Tân Ước, trong các sách Tin lành do Ma-thi-ơ, Mác, Lu-ca và Giảng viết. Truyện này viết dựa theo sách Lu-ca.

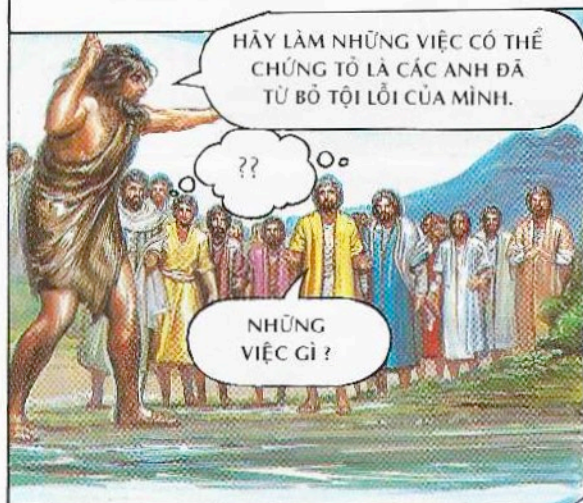
Chúa Giê-xu được chào đón như là vị vua được Đức-Chúa-Trời chọn lựa ở Giê-ru-sa-lem. Nhưng chỉ vài hôm sau, Ngài bị nhà cầm quyền Do Thái buộc tội và sai lính đóng đinh trên thập tự giá. Đến ngày thứ ba, Ngài sống lại và hiện ra với các môn đệ.

Các em có thể xem câu chuyện về cái chết cảm động và sự sống lại của Ngài trong tập tiếp theo : ĐẮNG CỨU THỂ QUYỀN NĂNG.

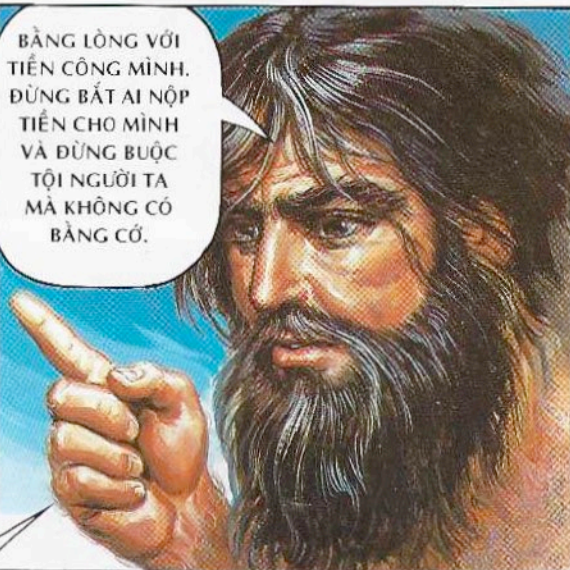
NGƯỜI BẠN CỦA MỌI NGƯỜI



GIĂNG BÁP-TÍT GIĂNG ĐẠO GẦN SÔNG GIÔ-ĐANH.

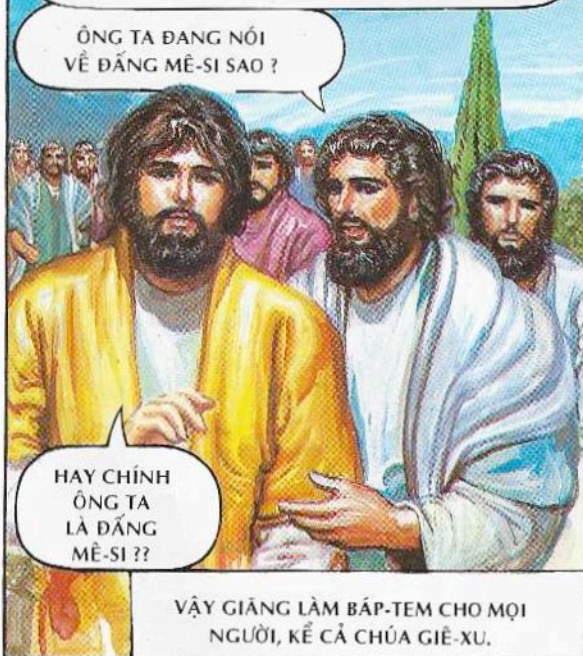


BẰNG LÒNG VỚI
TIỀN CÔNG MÌNH.
ĐỪNG BẮT AI NỘP
TIỀN CHO MÌNH
VÀ ĐỪNG BƯỚC
TỘI NGƯỜI TA
MÀ KHÔNG CÓ
BẰNG CỐ.



TÔI LÀM BÁP-TEM CHO ANH EM BẰNG NƯỚC.
NHƯNG CÓ MỘT NGƯỜI VĨ ĐẠI HƠN TÔI SẼ ĐẾN...
VÀ NGÀI SẼ LÀM BÁP-TEM CHO CÁC ANH BẰNG
THÁNH LINH VÀ LỬA.

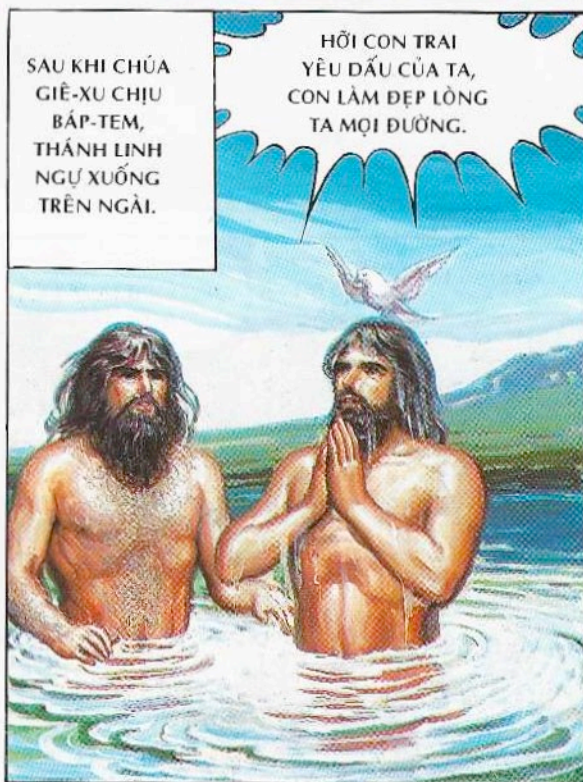
ÔNG TA ĐANG NÓI
VỀ Đấng MÊ-SI SAO ?



VẬY GIĂNG LÀM BÁP-TEM CHO MỌI
NGƯỜI, KỂ CẢ CHÚA GIÊ-XU.

SAU KHI CHÚA
GIÊ-XU CHỊU
BÁP-TEM,
THÁNH LINH
NGỰ XUỐNG
TRÊN NGÀI.

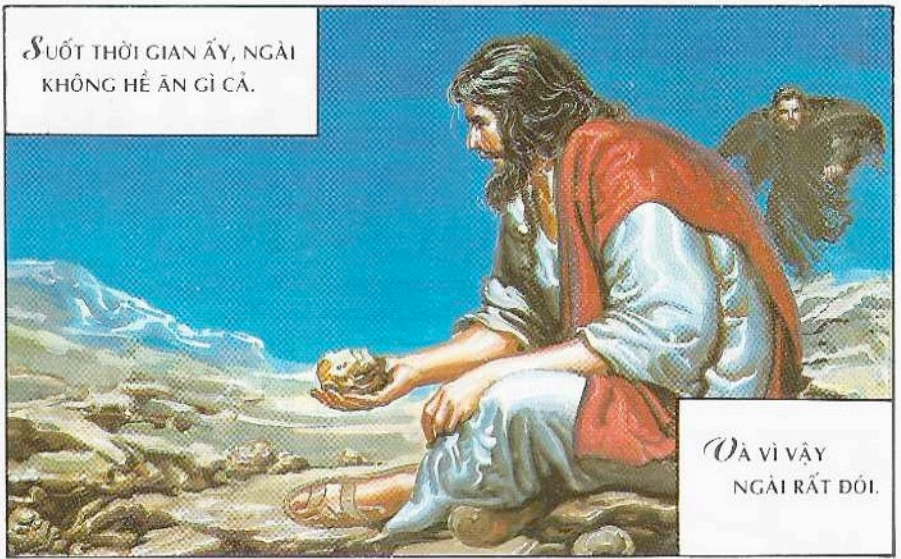
HỒI CON TRAI
YÊU DẤU CỦA TA,
CON LÀM ĐẸP LÒNG
TA MỌI ĐƯỜNG.



THÁNH LINH

ĐƯA CHÚA GIÊ-XU
VÀO ĐỒNG VẮNG.
Ở ĐÓ NGÀI CHỊU
MA QUỶ CẢM DỖ
TRONG BỐN
MƯƠI NGÀY.

SUỐT THỜI GIAN ẤY, NGÀI
KHÔNG HỀ ĂN GÌ CẢ.



ĐÀ VÌ VẬY
NGÀI RẤT ĐÓI.

THÍNH LINH...

NẾU NGƯỜI LÀ
CON ĐỨC CHÚA
TRỜI, HÃY BIẾN
HÒN ĐÁ ĐÓ
THÀNH BÁNH ĐI.



KINH THÁNH CHÉP :
NGƯỜI TA SỐNG KHÔNG CHỈ
NHỜ BÁNH.



KHÔNG LÂU SAU ĐÓ...

HÃY NHÌN XUỐNG XEM !
ĐÓ LÀ TẤT CẢ CÁC
NƯỚC TRÊN THẾ GIỚI !

TA SẼ CHO NGƯỜI
QUYỀN LỰC VÀ
SỰ GIÀU CÓ NẾU
NGƯỜI THỜ LẠY TA.



KINH THÁNH CHÉP : HÃY THỜ
PHỤNG ĐỨC CHÚA TRỜI VÀ
CHỈ MÌNH NGÀI MÀ THÔI !



MA QUỲ ĐUA NGÀI LÊN ĐẾN THỜ
GIÊ-RU-SA-LEM.

NẾU NGƯỜI LÀ CON
ĐỨC-CHÚA-TRỜI

HÃY NHẢY
XUỐNG ĐI !
VÌ KINH THÁNH CHÉP :

ĐỨC CHÚA TRỜI SẼ
SAI THIÊN SỨ
GÌN GIỮ NGƯỜI VÀ
NÂNG NGƯỜI LÊN.

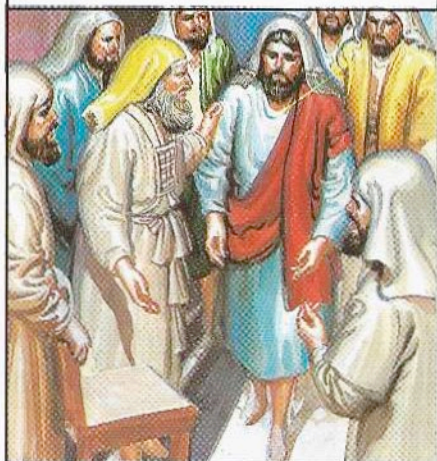
KINH THÁNH CÒN CHÉP :
NGƯỜI KHÔNG ĐƯỢC THỬ
CHÚA LÀ ĐỨC CHÚA TRỜI NGƯỜI!

KHI MA QUỲ ĐÃ
HẾT CÁCH CẢM DỖ
NGÀI, NÓ ĐÀNH BỎ ĐI.

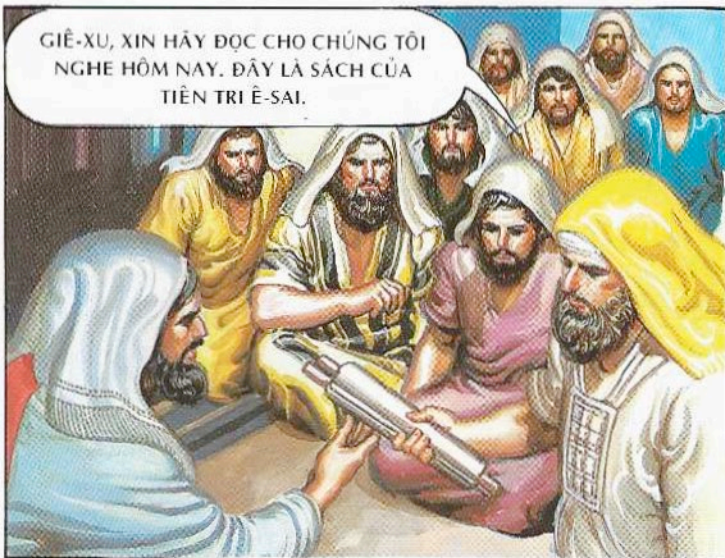
RỒI CHÚA GIÊ-XU TRỞ VỀ
GA-LI-LÊ, VÀ QUYỀN PHÉP
CỦA THÁNH LINH Ở VỚI NGÀI.
TIN VỀ CHÚA GIÊ-XU LAN RA
KHẮP VÙNG.

CHÚA GIÊ-XU LẠI TRỞ VỀ THÀNH NA-XA-RÉT,
NƠI NGÀI LỚN LÊN.

ĐÀO NGÀY SA-BÁT, NGÀI ĐẾN
ĐẾN THỜ NHƯ THƯỜNG LỆ.



GIÊ-XU, XIN HÃY ĐỌC CHO CHÚNG TÔI
NGHE HÔM NAY. ĐÂY LÀ SÁCH CỦA
TIỀN TRI Ê-SAI.

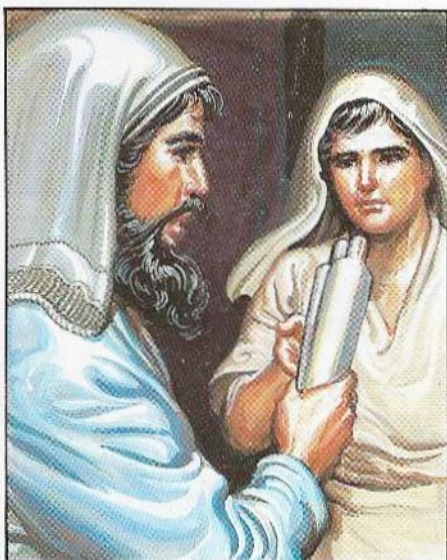


CHÚA GIÊ-SU TÌM TRONG
CUỐN ĐÓ...

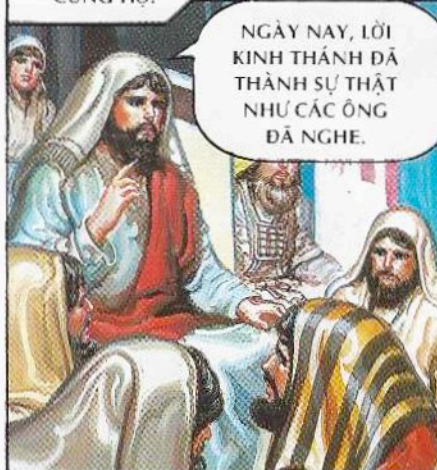


"THÁNH LINH CỦA CHÚA NGỰ
TRÊN TA, VÌ NGÀI ĐÃ CHỌN TA
ĐEM TIN LÀNH ĐẾN CHO NGƯỜI
NGHÈO, TỰ DO CHO NGƯỜI BỊ TÙ
VÀ CHỮA LÀNH CHO NGƯỜI MÙ
ĐƯỢC NHÌN THẤY..."

ĐEM LẠI TỰ DO CHO NGƯỜI BỊ HÀ HIẾP VÀ
LOAN TIN RẰNG ĐÃ ĐẾN LÚC CHÚA SẼ
CỨU RỒI DÂN NGÀI".

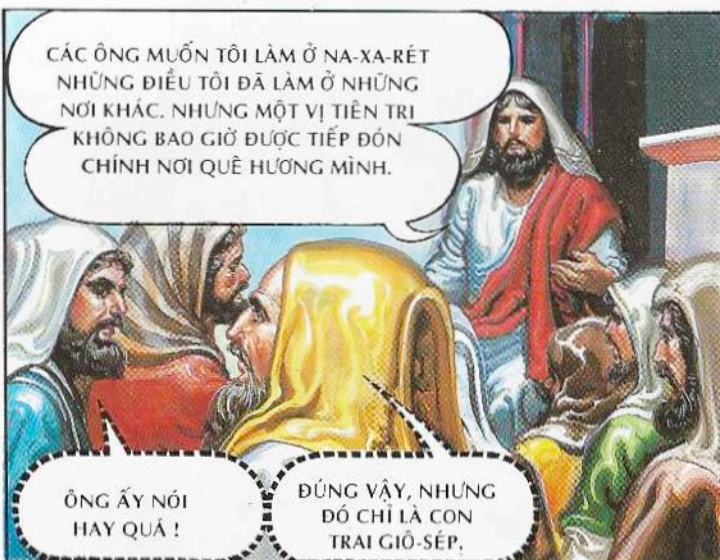


ROI NGÀI BẮT ĐẦU NÓI CHUYỆN
CÙNG HỌ.



NGÀY NAY, LỜI
KINH THÁNH ĐÃ
THÀNH SỰ THẬT
NHƯ CÁC ÔNG
ĐÃ NGHE.

CÁC ÔNG MUỐN TÔI LÀM Ở NA-XA-RÉT
NHỮNG ĐIỀU TÔI ĐÃ LÀM Ở NHỮNG
NƠI KHÁC. NHƯNG MỘT VỊ TIỀN TRI
KHÔNG BAO GIỜ ĐƯỢC TIẾP ĐÓN
CHÍNH NƠI QUÊ HƯƠNG MÌNH.



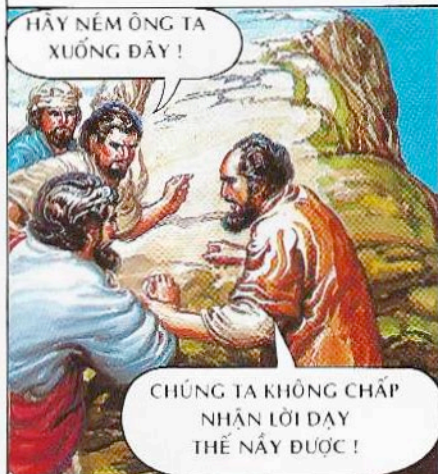
ÔNG ẤY NÓI
HAY QUÁ !

ĐÚNG VẬY, NHƯNG
ĐÓ CHỈ LÀ CON
TRAI GIÔ-SÉP.

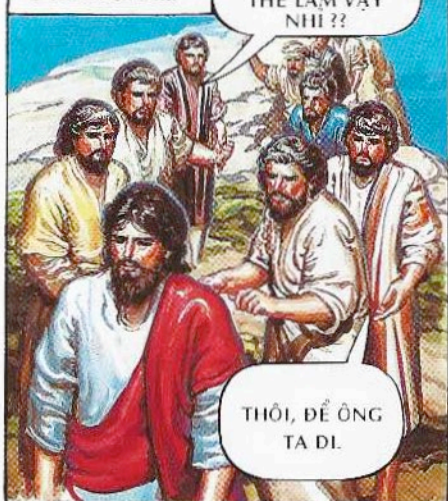
THƯỜNG KHI CHÚA GIÊ-XU NHẮC HỌ NHỮNG
CÂU CHUYỆN VỀ TIỀN TRI Ê-LI VÀ Ê-LI-SÊ...



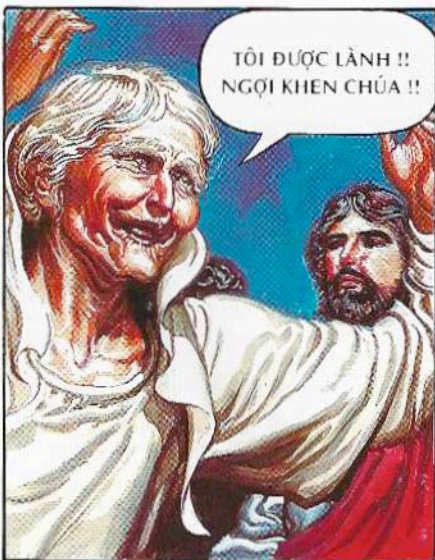
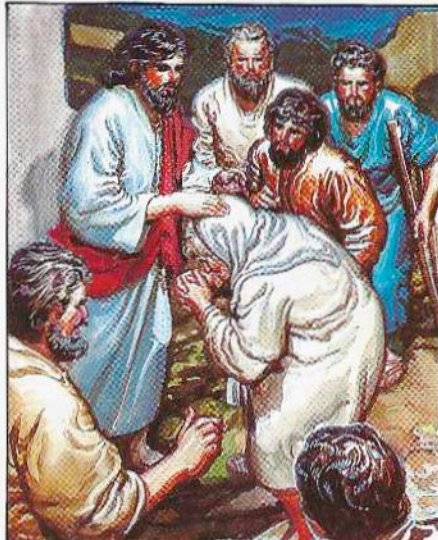
... HỌ LỖI NGÀI RA KHỎI THÀNH..



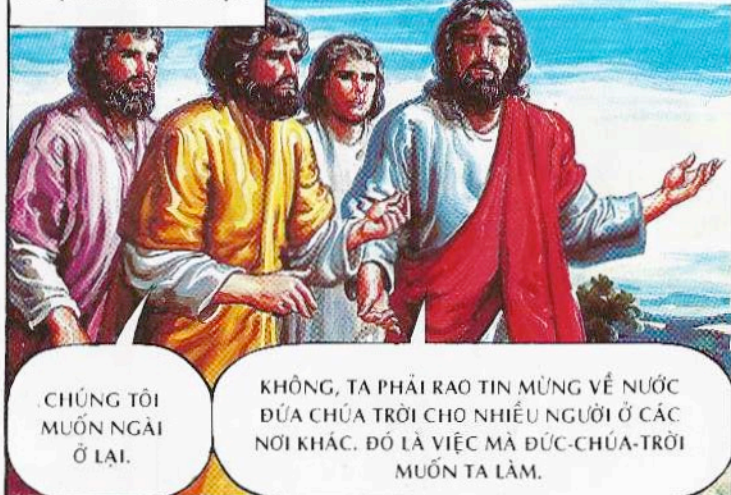
THÌNH LÌNH...

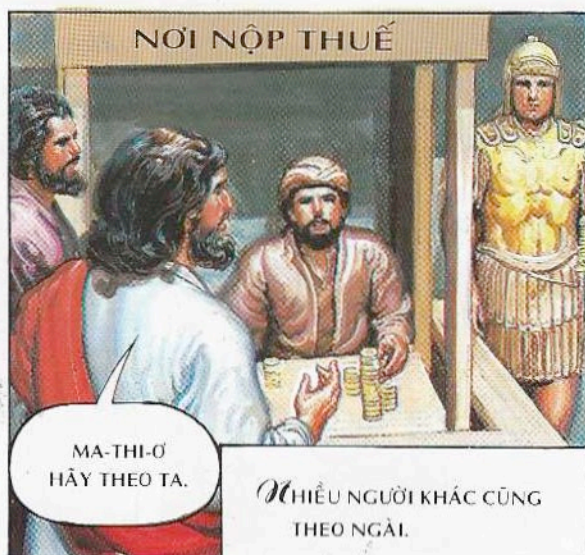
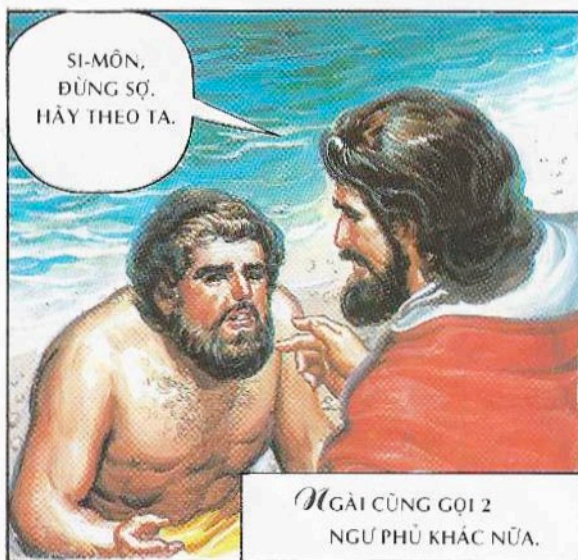
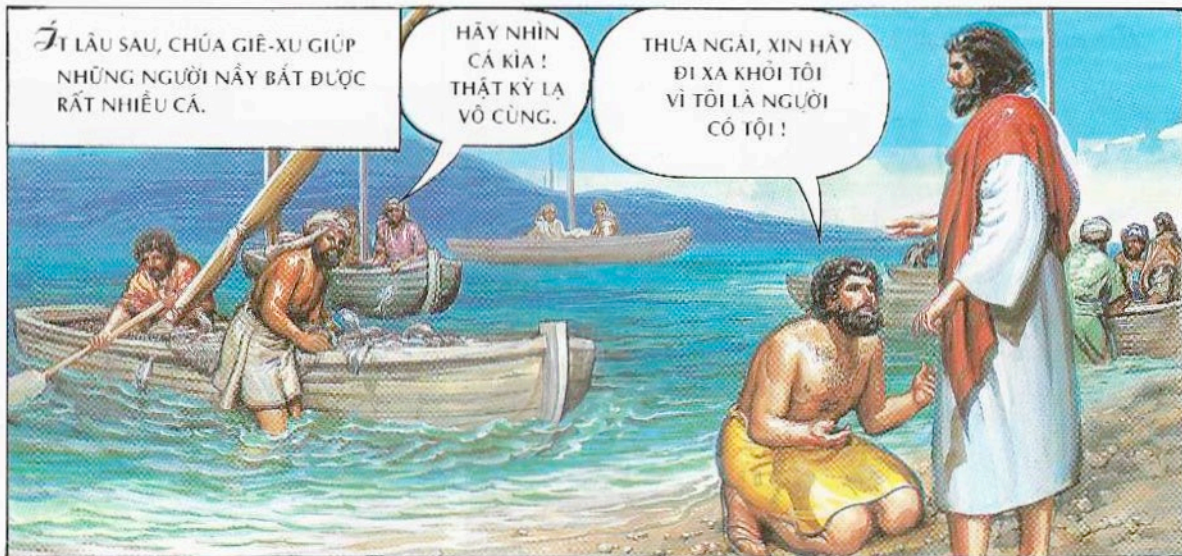


CHÚA GIÊ-XU
ĐẾN NHIỀU
THÀNH KHÁC Ở
GA-LI-LÊ
VÀ GIẢNG ĐẠO
TRONG ĐẾN THỜI.
NGÀI CHỮA
LÀNH CHO
NHIỀU NGƯỜI
BỆNH TẬT.

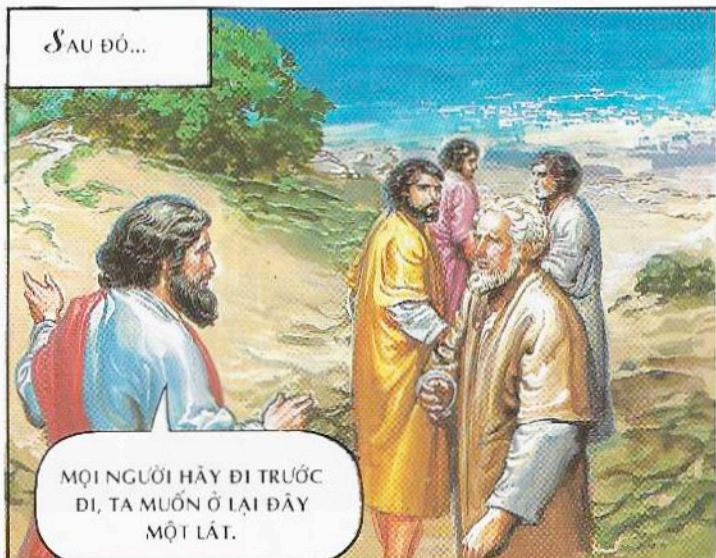


MỘT BUỔI SÁNG NỌ...





Sau đó...



MỌI NGƯỜI HÃY ĐI TRƯỚC
ĐI, TA MUỐN Ở LẠI ĐÂY
MỘT LÁT.

CHA ƠI, XIN
GIÚP CON CHỌN
ĐÚNG NGƯỜI.



NGÀI CẦU NGUYỆN SŁT ĐÊM.

Sáng
hôm sau...



CÁC ANH ĐỀU THEO TA. NHƯNG TA PHẢI CHỌN 12 NGƯỜI
LÀM MÔN ĐỆ.

MÔN ĐỆ LÀ NGƯỜI ĐƯỢC GIAO CHO MỘT CÔNG VIỆC ĐẶC BIỆT.

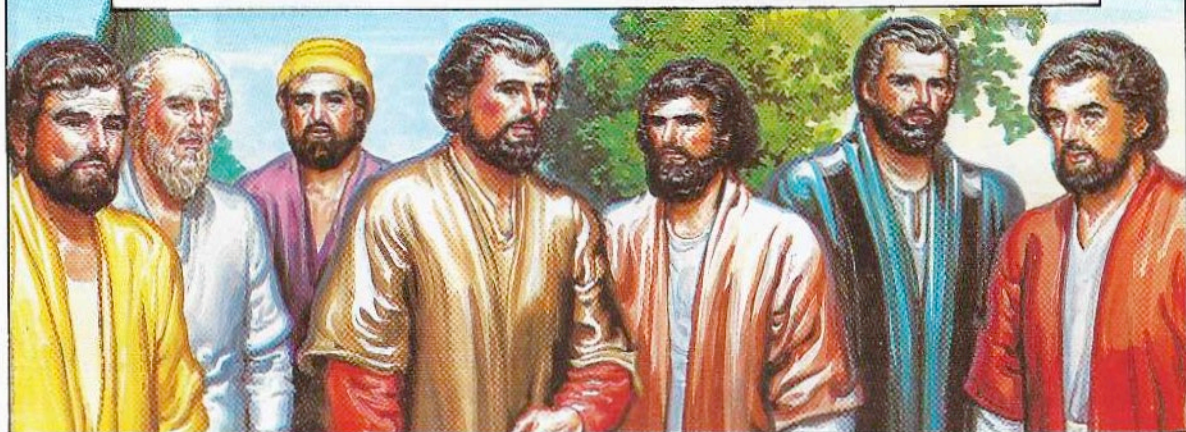
SI-MÔN, TỪ GIỜ TA SẼ GỌI ANH
LÀ PHI-E-RƠ. TA CŨNG MUỐN SI-MÔN,
EM TRAI ANH.



GIA-CƠ VÀ GIĂNG, CON TRAI
CỦA XÊ-BÊ-ĐÊ. TA CŨNG
CẦN CÁC ANH NỮA.



CHÚA GIÊ-XU TIẾP TỤC GỌI TÊN CÁC MÔN ĐỆ CHO ĐẾN KHI ĐỦ MƯỜI HAI NGƯỜI.



PHI-LÍP

MA-THI-Ơ

THÔ-MA

GIA-CÔ, CON CỦA
A-PHÊ

SI-MÔN

GIU-ĐA CON CỦA
GIA-CÔ

BA-THÊ-LÊ-MY

ĐÁ CỐI

CÙNG LÀ
GIU-ĐA-ÍCH
CA-RI-ỐT,
NGƯỜI SAU
NÀY PHÂN
NGÀI.

SÁU KHI CHỌN 12 MÔN ĐỆ,
CHÚA GIÊ-XU TỪ TRÊN
ĐỒI XUỐNG CÙNG DÂN
CHÚNG ĐANG CHỜ NGÀI.

CHÚA GIÊ-XU NGƯỜI
NA-XA-RÊT, XIN
CHÚA LÀNH CHO TÔI !

ĐỂ TÔI NHÌN
NGÀI ! ĐỂ TÔI
NHÌN-NGÀI VỚI.

DÂN CHÚNG TỪ KHẮP
GIUĐÊ VÀ GIÊ-RU-SA-LEM
ĐẾN CÙNG NGÀI.

CỤ GIÀ KIA, ÔNG
ĐÃ ĐƯỢC LÀNH
VÀ HÃY TIN
VÀO ĐIỀU
TỐT ĐẸP !

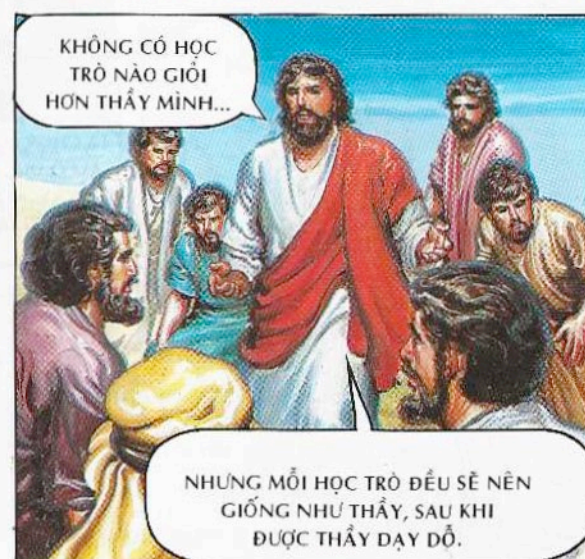
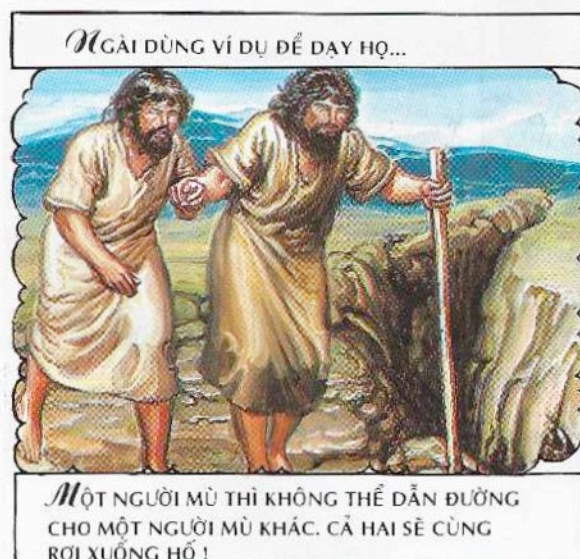
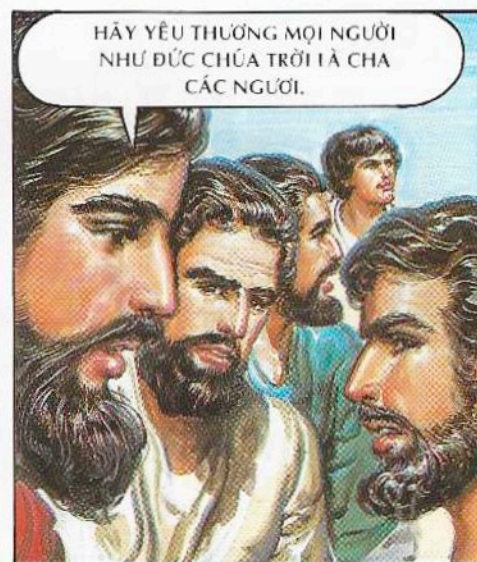
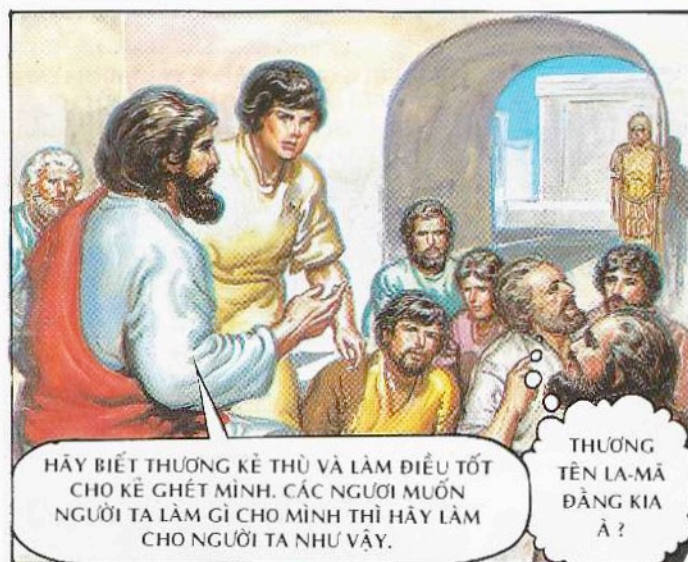
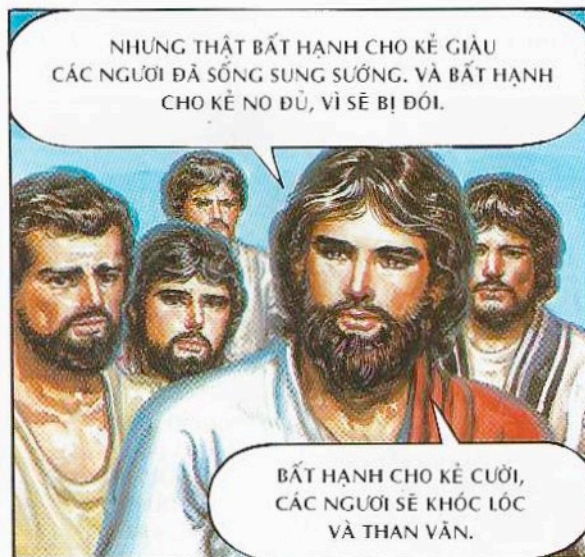
GIÊ-XU ƠI,
CON TÔI BỊ ỐM.

XIN CHỨA
LÀNH CHO
TÔI VỚI !

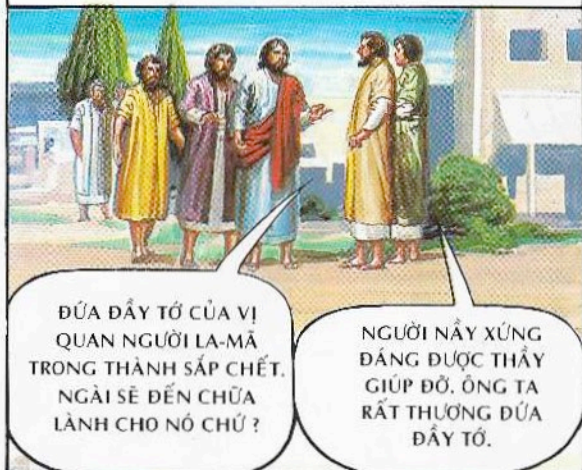
TÔI KHỎE
HƠN RỒI !

TÔI CHỈ SỞ ÁO
NGÀI VÀ ĐƯỢC
LÀNH BỆNH !

VÀ CHÚA GIÊ-XU
CHỨA LÀNH BỆNH
CHO MỌI NGƯỜI.



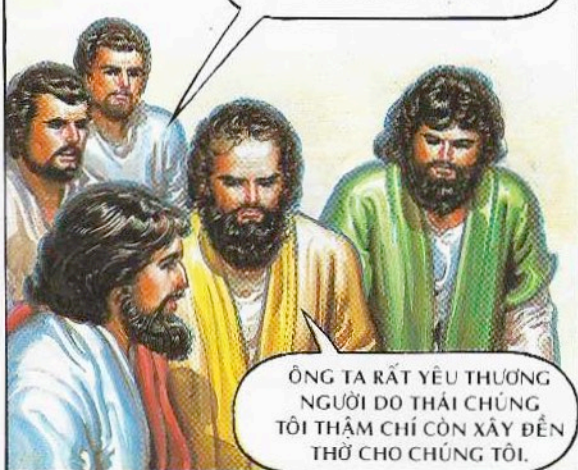
Sau đó, khi Chúa Giê-xu vào thành Ca-bê-na-um, một vài trưởng lão do thái đến gặp Ngài.



Đứa đầy tớ của vị quan người La-mã trong thành sắp chết. Ngài sẽ đến chữa lành cho nó chứ?

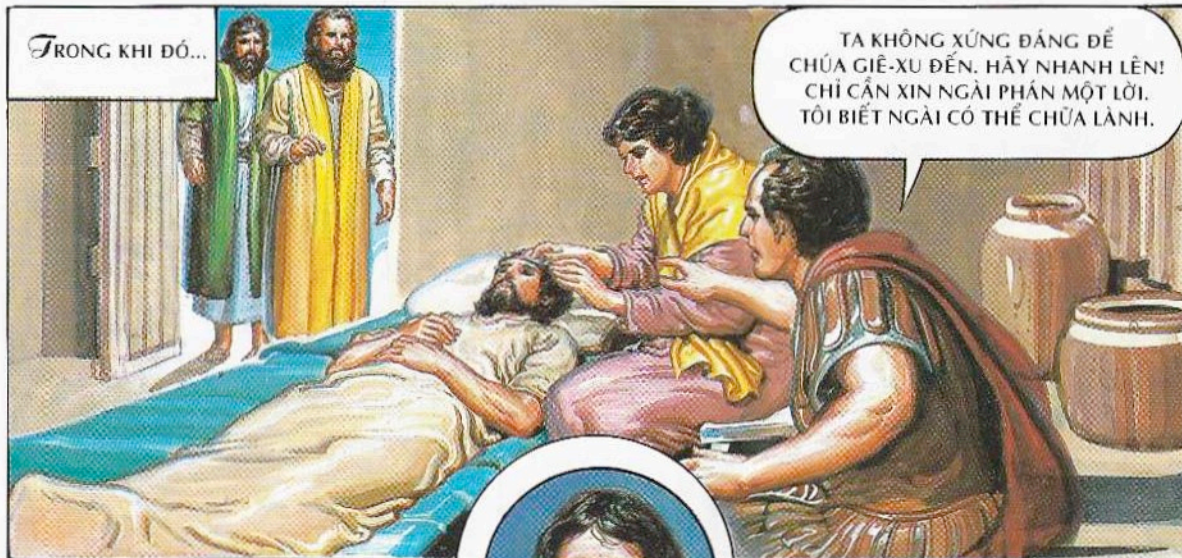
Người này xứng đáng được thấy giúp đỡ. Ông ta rất thương đứa đầy tớ.

Kể cho ta nghe thêm về vị quan này.



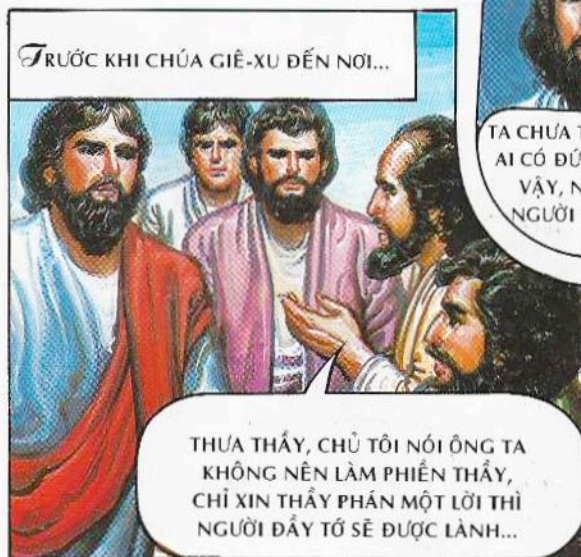
Ông ta rất yêu thương người do thái chúng tôi thậm chí còn xây đền thờ cho chúng tôi.

Trong khi đó...



Ta không xứng đáng để Chúa Giê-xu đến. Hãy nhanh lên! Chỉ cần xin Ngài phán một lời. Tôi biết Ngài có thể chữa lành.

Trước khi Chúa Giê-xu đến nơi...



Thưa thầy, chủ tôi nói ông ta không nên làm phiền thầy, chỉ xin thầy phán một lời thì người đầy tớ sẽ được lành...



Ta chưa từng thấy ai có đức tin như vậy, ngay cả người do thái.

Ngay lúc ấy...



Anh ta lành bệnh rồi!

Ngợi khen đức Chúa Trời.

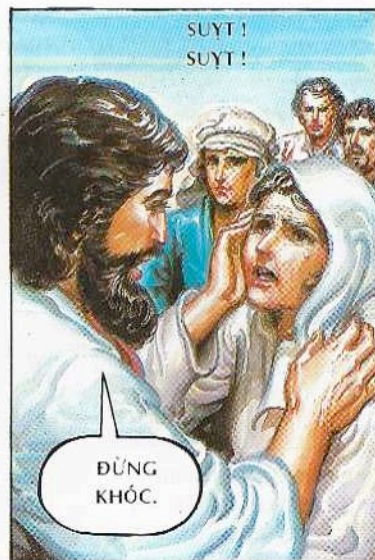
Khi những người đưa tin về, họ thấy người đầy tớ đã khỏe.

NGAY SAU ĐÓ, CHÚA GIÊ-XU VÀO
THÀNH NA-IN.



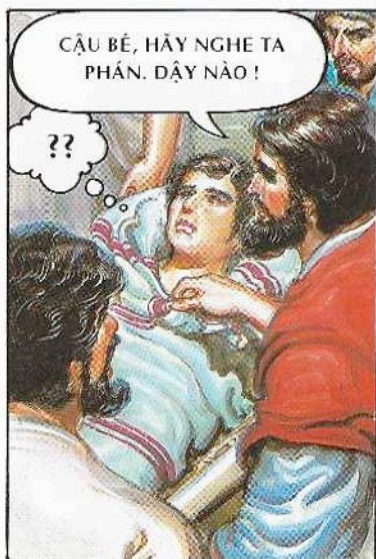
BÀ ẤY CHỈ CÓ MỘT CẬU CON
TRAI... LẠI KHÔNG CÒN
CHỒNG NỮ.

SUYT!
SUYT!



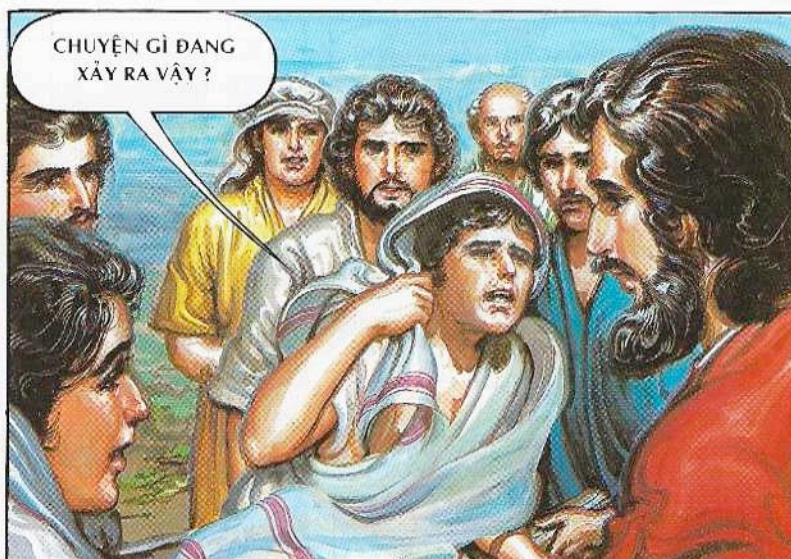
ĐỪNG
KHÓC.

CẬU BÊ, HÃY NGHE TA
PHÁN. DẬY NÀO!



??

CHUYỆN GÌ ĐANG
XẢY RA VẬY?



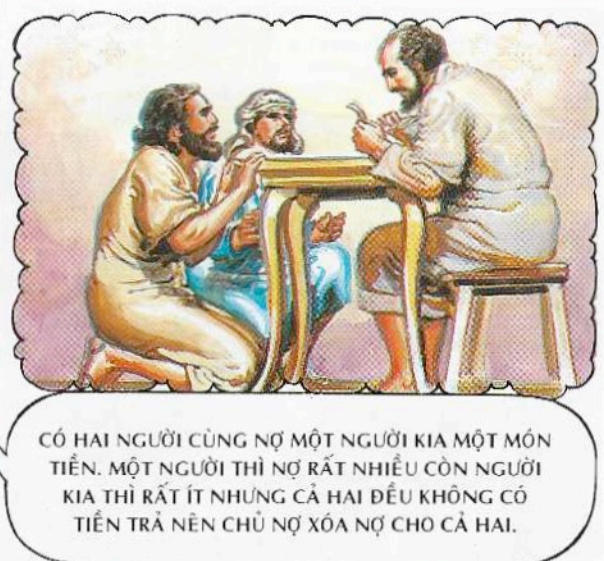
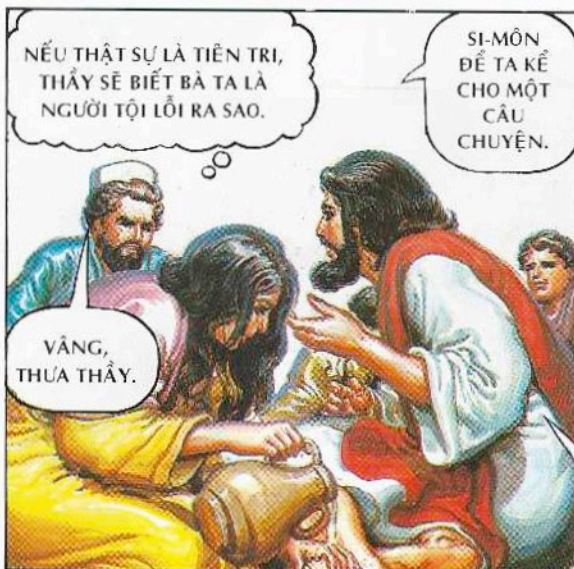
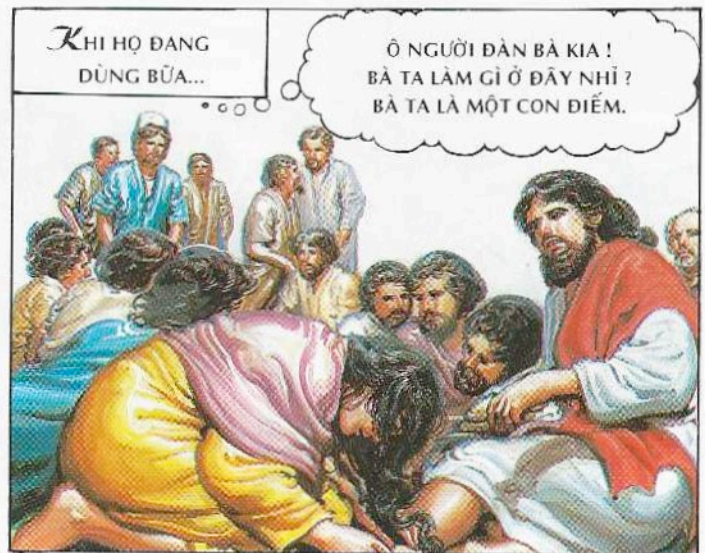
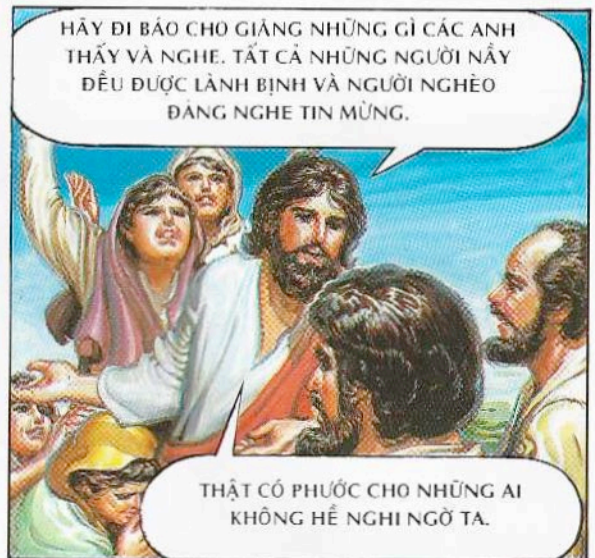
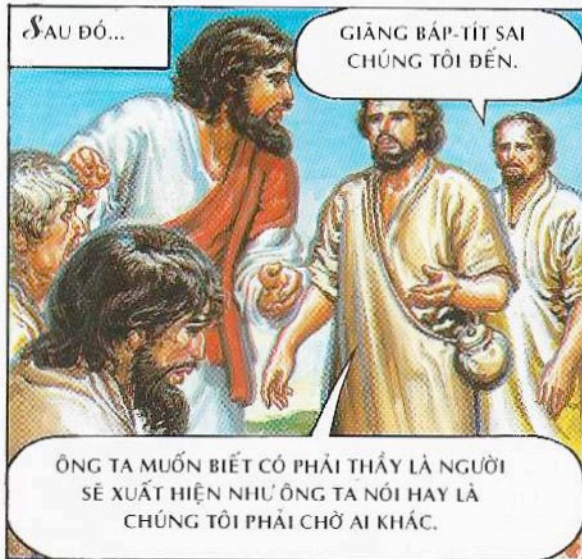
MỘT TIỀN TRI VĨ ĐẠI
ĐÃ ĐẾN VỚI CHÚNG TA.

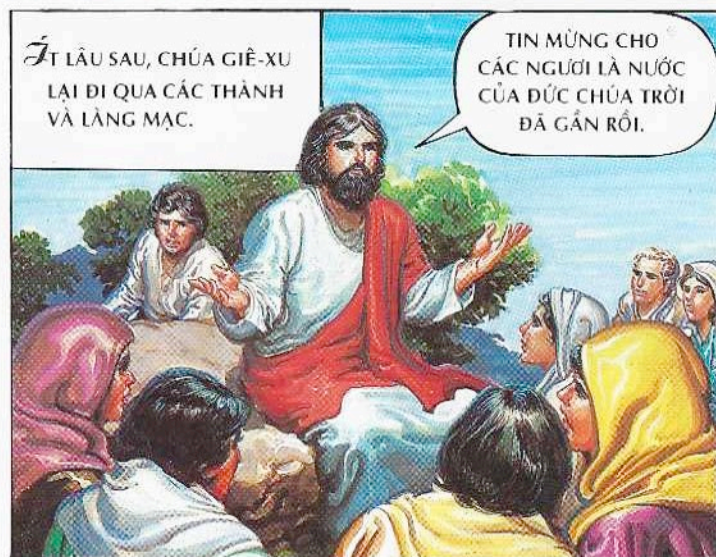
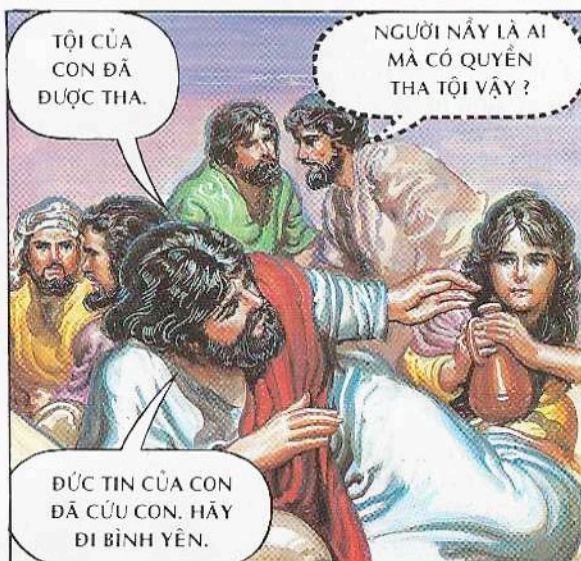
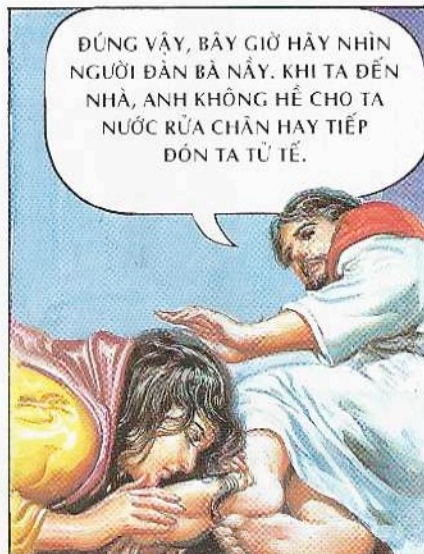
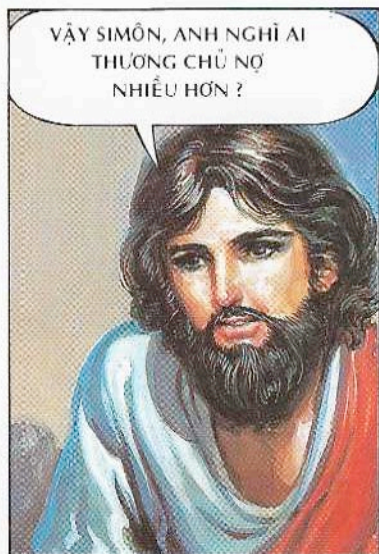


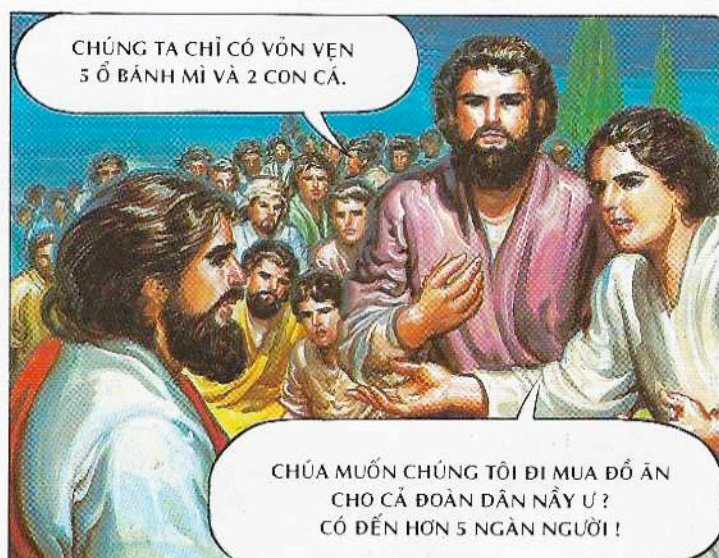
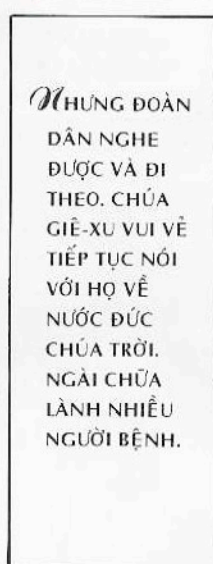
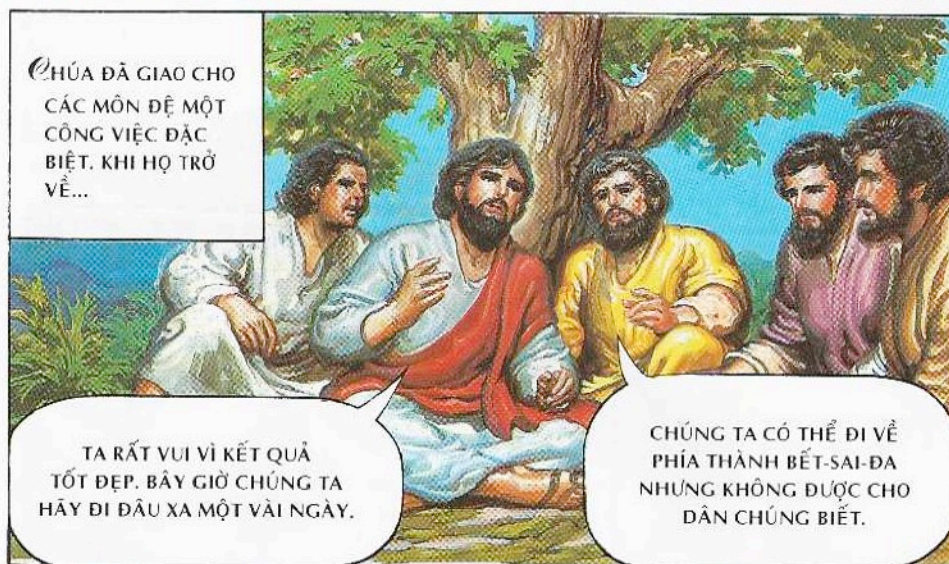
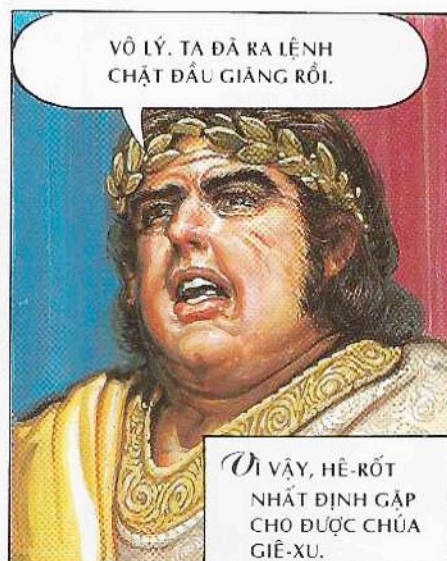
CON CỦA
MẸ!

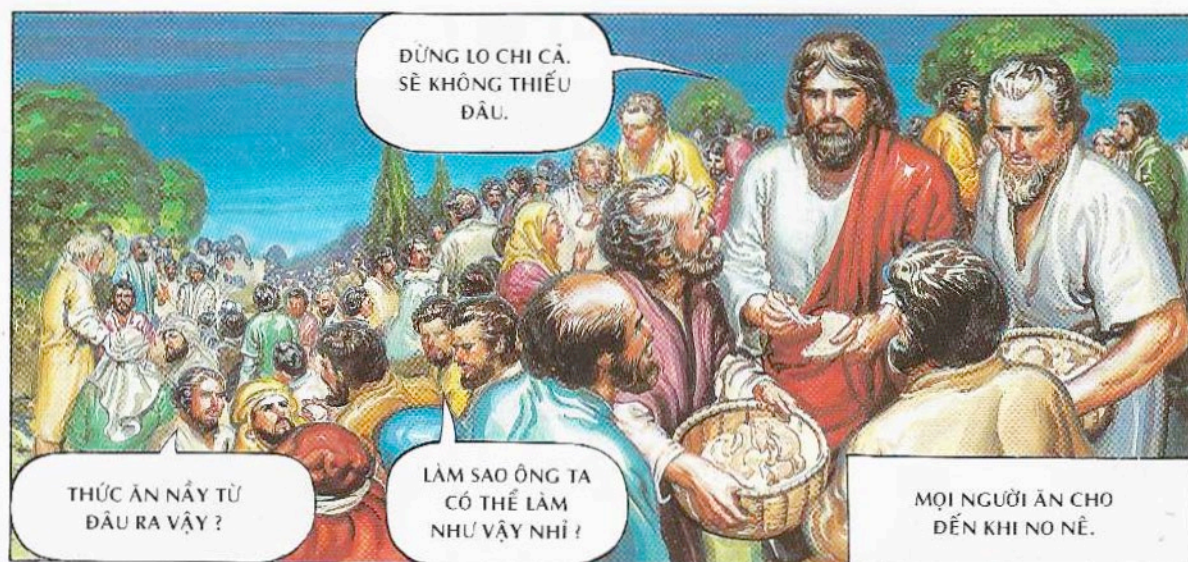
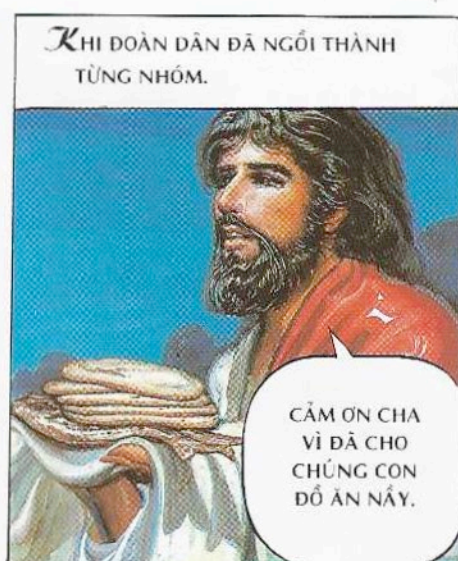
ĐỨC-CHÚA-TRỜI
ĐÃ ĐẾN ĐỂ CỨU
DÂN NGÀI.

TIN NÀY VỀ CHÚA GIÊ-XU NHANH CHÓNG LAN RA KHẮP MIỀN
VÀ CÁC VÙNG XUNG QUANH.









MỘT VÀI NGÀY SAU...

THẦY VẪN CÒN
CÂU NGUYÊN.

TÔI NGHĨ LÀ CHÚNG TA
NÊN ĐẾN VÀ NÓI CHUYỆN
VỚI THẦY.

HÃY GỌI MỌI NGƯỜI
LẠI ĐÂY.

ĐOÀN DÂN NÓI TA
LÀ AI ?

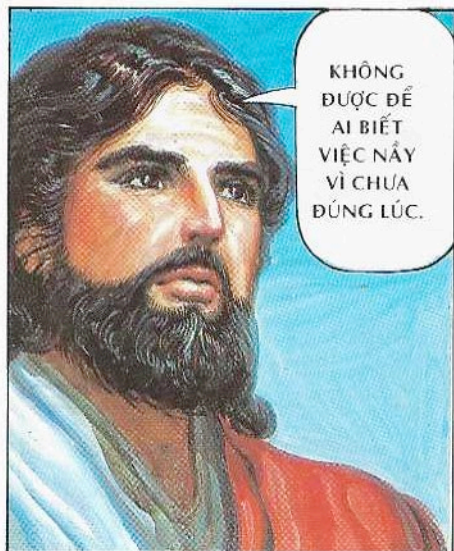
CÓ NGƯỜI NÓI THẦY LÀ
GIẢNG BÁP-TÍT.

NGƯỜI KHÁC NÓI THẦY LÀ Ê-LI,
HAY MỘT TIÊN TRI NÀO ĐÓ
SỐNG LẠI.

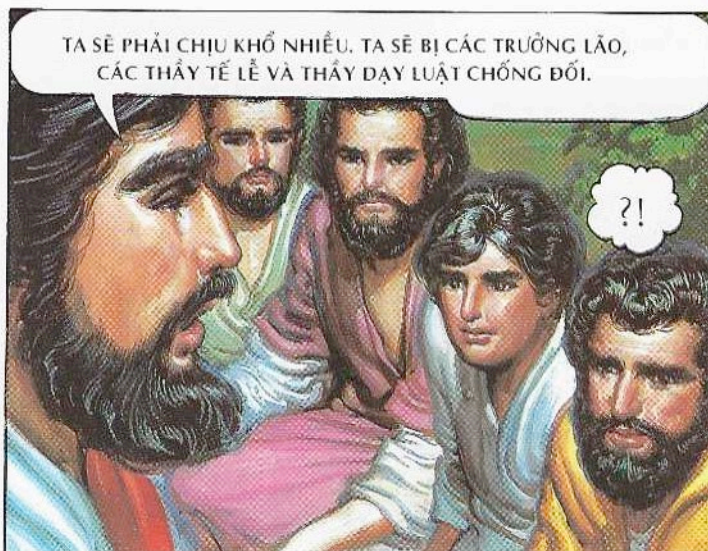
CÒN CÁC CON ? CÁC CON NÓI
TA LÀ AI ??

THẦY LÀ Đấng MÊ-SI-A,
CON CỦA
ĐỨC CHÚA TRỜI !!

MÊ-SI-A CÓ NGHĨA LÀ VỊ VUA ĐƯỢC
ĐỨC CHÚA TRỜI LỰA CHỌN.

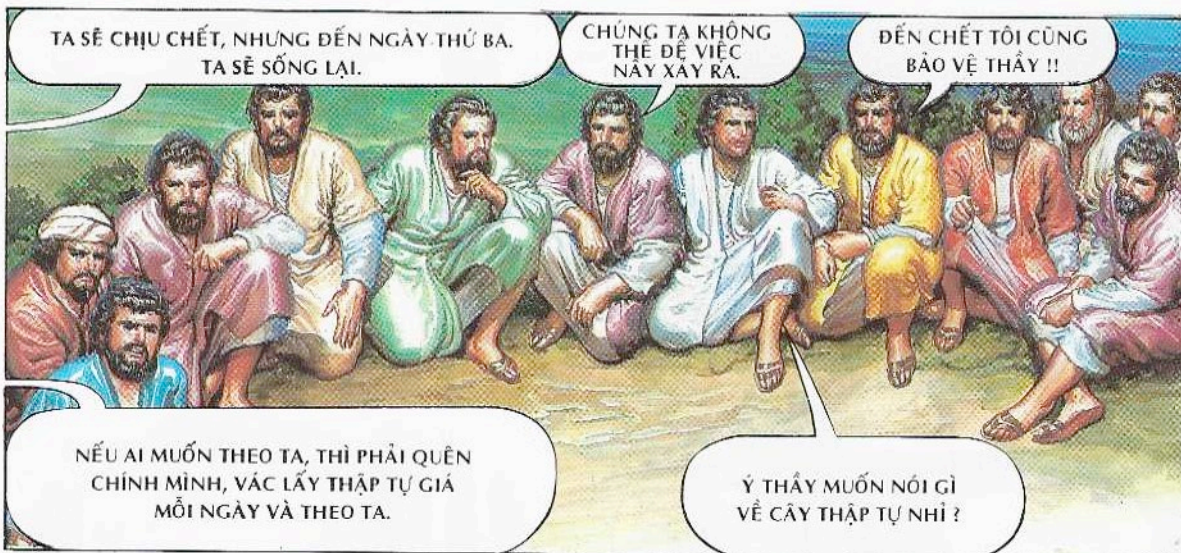


KHÔNG
ĐƯỢC ĐỂ
AI BIẾT
VIỆC NÀY
VÌ CHƯA
ĐÚNG LÚC.



TA SẼ PHẢI CHỊU KHỔ NHIỀU. TA SẼ BỊ CÁC TRƯỞNG LÃO,
CÁC THẦY TẾ LỄ VÀ THẦY DẠY LUẬT CHỐNG ĐỐI.

?!



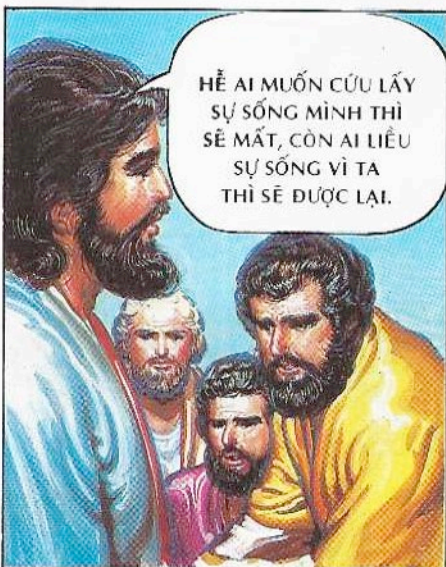
TA SẼ CHỊU CHẾT, NHƯNG ĐẾN NGÀY THỨ BA.
TA SẼ SỐNG LẠI.

CHÚNG TẠ KHÔNG
THỂ ĐỂ VIỆC
NÀY XẢY RA.

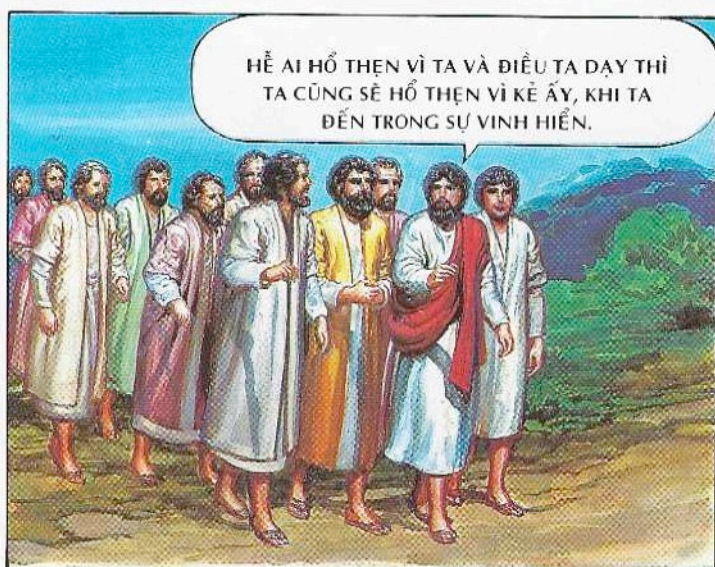
ĐẾN CHẾT TÔI CŨNG
BẢO VỆ THẦY !!

NẾU AI MUỐN THEO TA, THÌ PHẢI QUÊN
CHÍNH MÌNH, VẮC LẤY THẬP TỰ GIÁ
MỖI NGÀY VÀ THEO TA.

Ý THẦY MUỐN NÓI GÌ
VỀ CÂY THẬP TỰ NHÌ ?

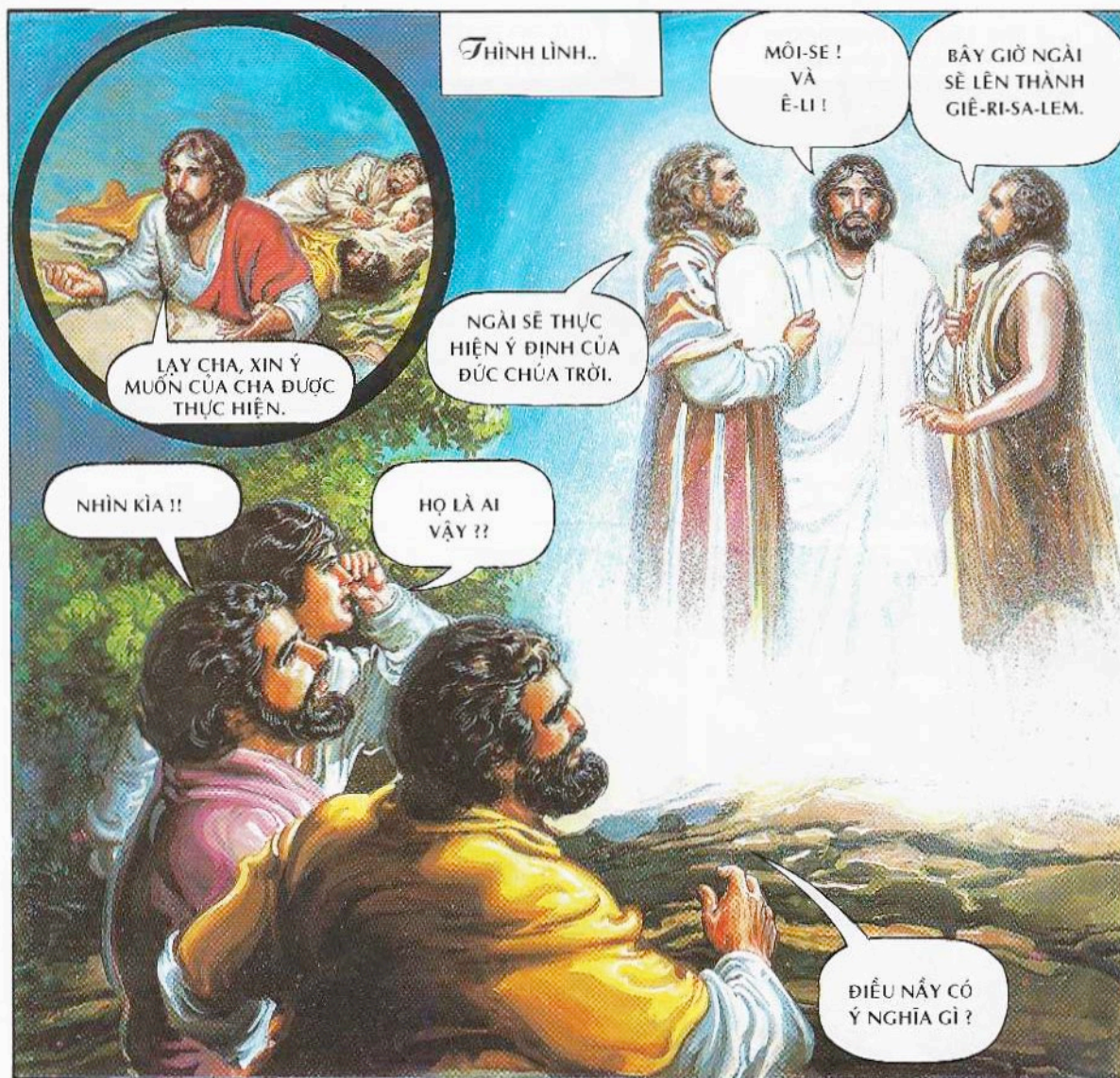
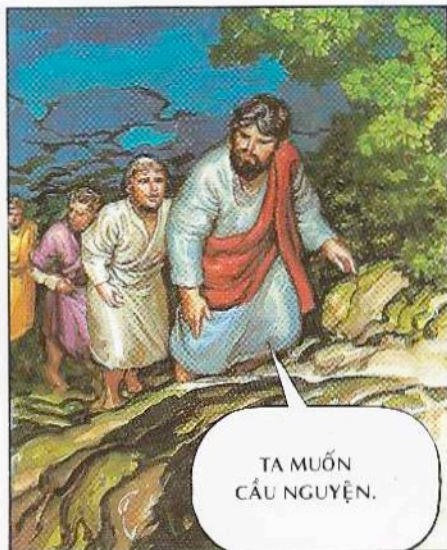


HẸ AI MUỐN CỨU LẤY
SỰ SỐNG MÌNH THÌ
SẼ MẤT, CÒN AI LIỀU
SỰ SỐNG VÌ TA
THÌ SẼ ĐƯỢC LẠI.



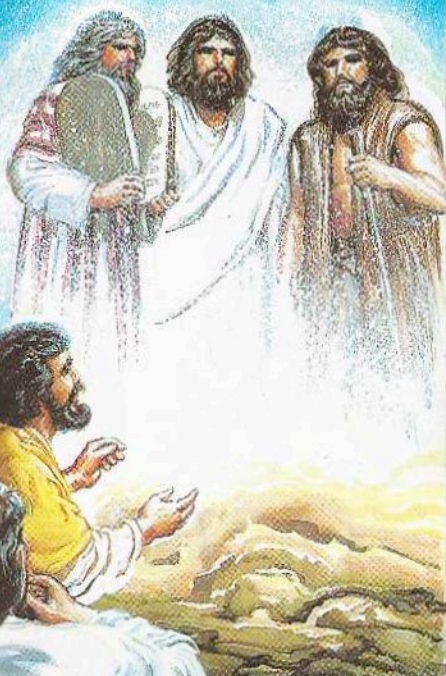
HẸ AI HỒ THẸN VÌ TA VÀ ĐIỀU TA DẠY THÌ
TA CŨNG SẼ HỒ THẸN VÌ KẺ ẤY, KHI TA
ĐẾN TRONG SỰ VINH HIỂN.

MỘT TUẦN SAU...

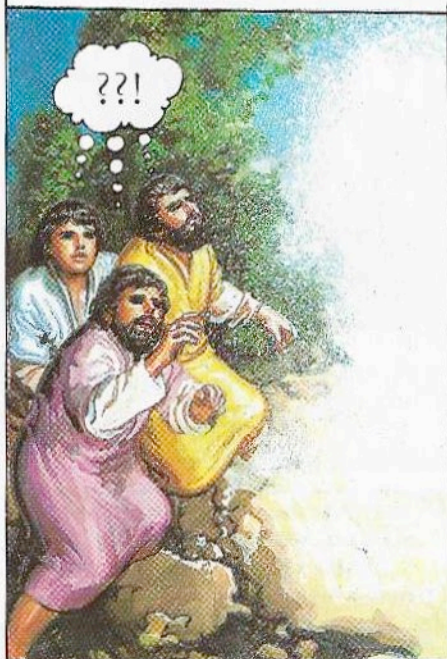


KHI MÔI-SE
VÀ Ê-LI ĐI...

THƯA THẦY. CHỖ
NÀY THẬT TỐT CHO
CHÚNG TA Ở ĐÂY.
CHÚNG TÔI SẼ LÀM
3 CÁI LỀU... MỘT
CHO THẦY, MỘT
CHO MÔI-SE VÀ
MỘT CHO Ê-LI.



NHƯNG THỰC RA PHI-E-RÔ KHÔNG
BIẾT MÌNH ĐANG NÓI GÌ.



KHI GIỌNG NÓI
DỪNG LẠI...

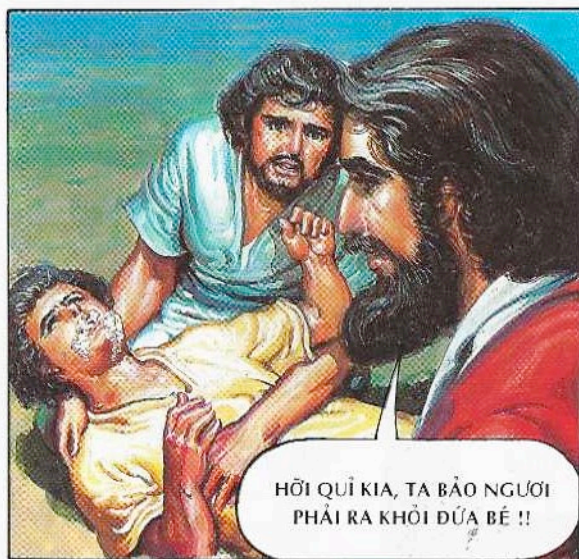
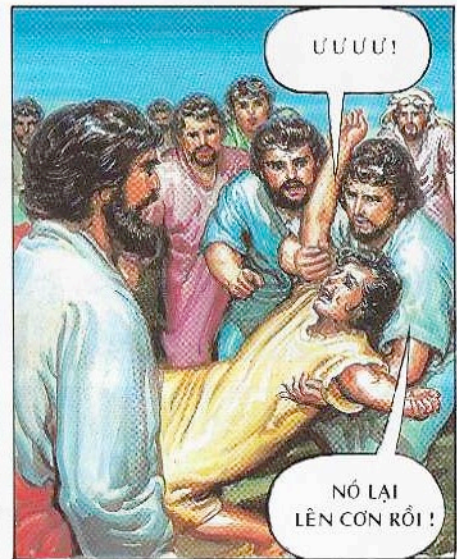
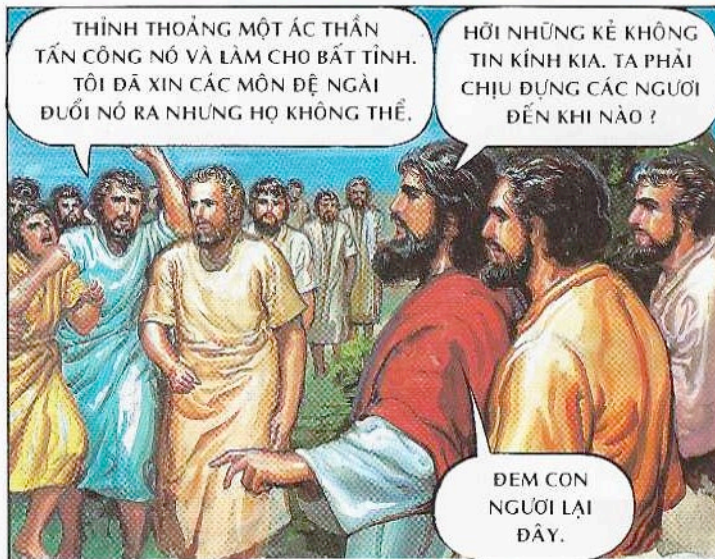
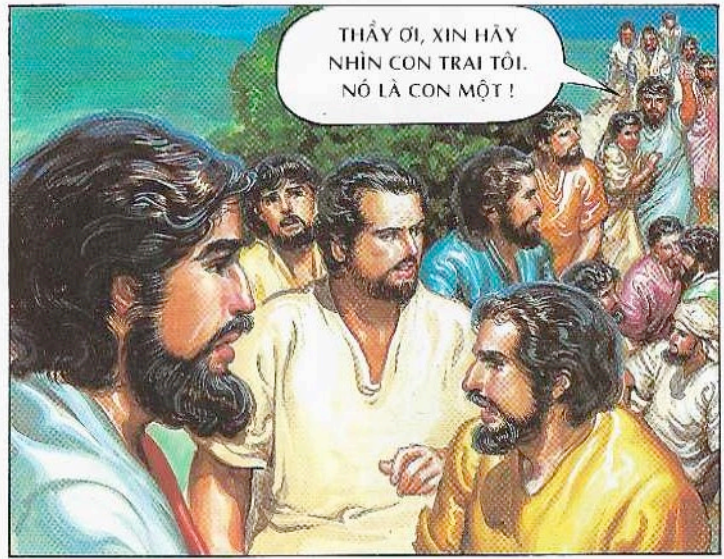
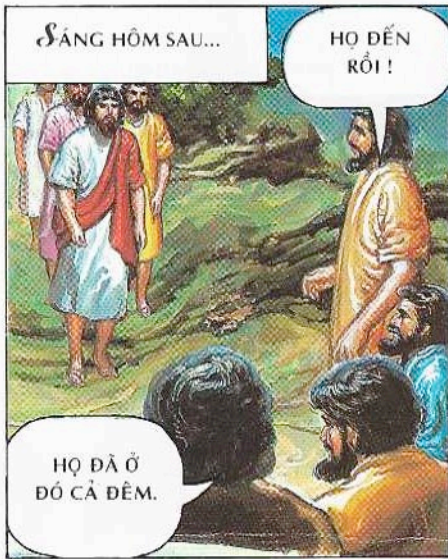
CHUYỆN...
CHUYỆN GÌ XẢY
RA VẬY ??

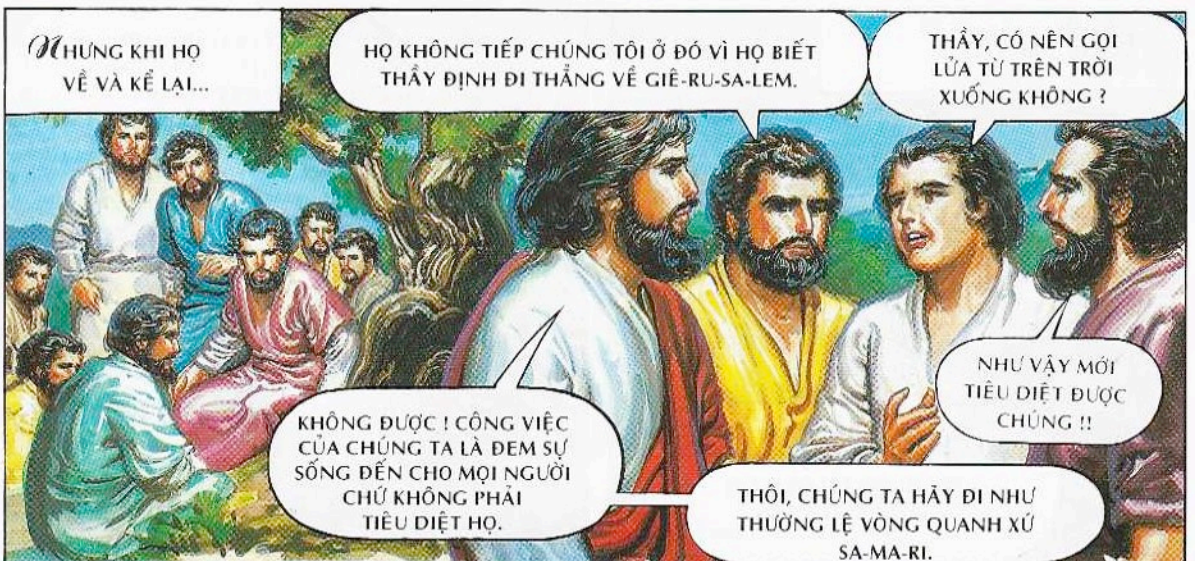
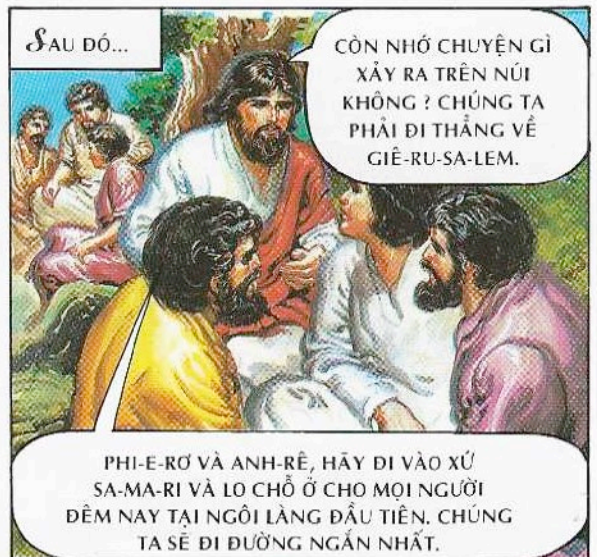
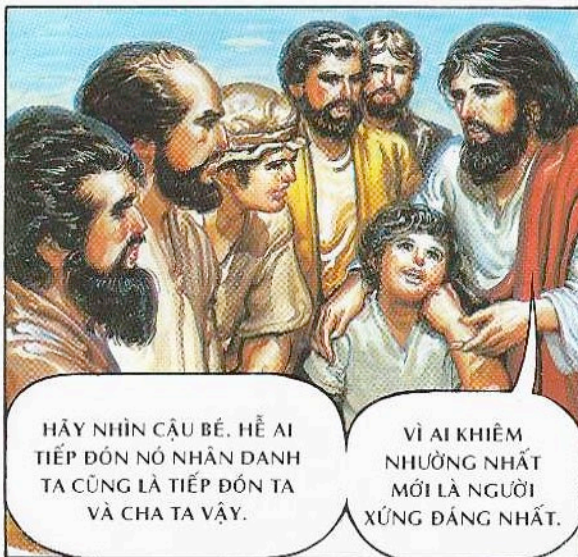
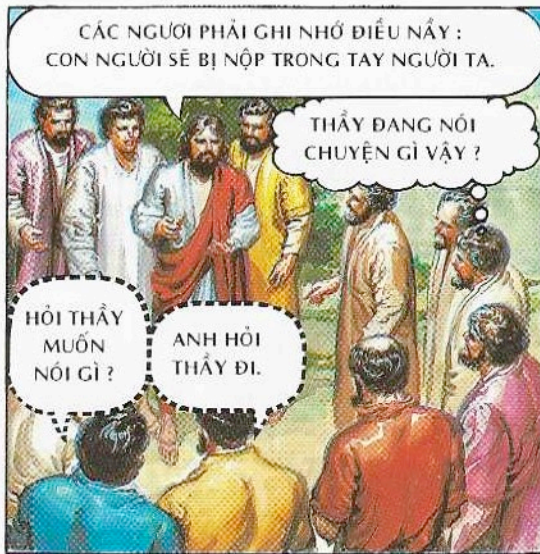
GIÊ-XU LÀ CON
TRAI TA - NGƯỜI MÀ
TA ĐÃ LỰA CHỌN.
HÃY VẮNG LỜI
NGÀI.

KHÔNG SAO,
DỪNG SỢ !
CHÚNG TA SẼ
NGHỈ QUA
ĐÊM TẠI ĐÂY.

HỌ ĐAU RỒI ??

CÁC MÔN ĐỆ GIỮ BÍ MẬT
VIỆC NÀY VÀ KHÔNG KỂ
CHO AI BIẾT.





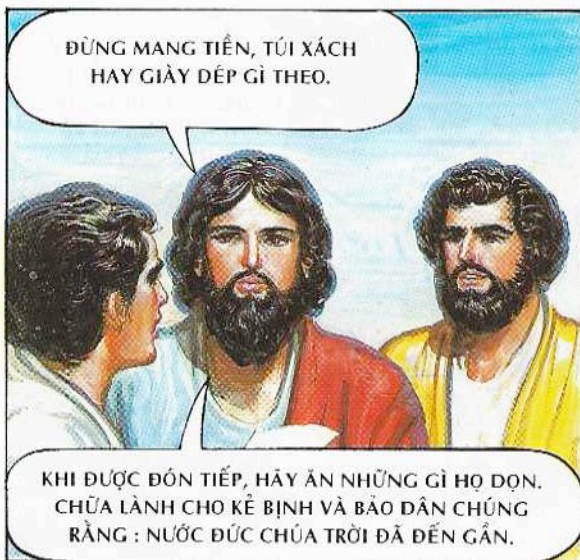
CHÚA GIÊ-XU CHUẨN BỊ
CHO CUỘC HÀNH TRÌNH.
NGÀI CHỌN 72 MÔN ĐỒ...

TA MUỐN CÁC CON ĐI TỪNG CẶP 2 NGƯỜI. HÃY CHUẨN BỊ
CHO TA DỪNG Ở MỖI THÀNH ĐƯỜNG ĐI. TA SAI CÁC CON
ĐI GIỐNG CHIÊN Ở GIỮA BẦY SÓI.



MÙA GẶT THÌ TRÚNG NHƯNG
KHÔNG CÓ ĐỦ THỢ GẶT
ĐỂ THU HOẠCH.

ĐỪNG MANG TIỀN, TÚI XÁCH
HAY GIÀY DÉP GÌ THEO.

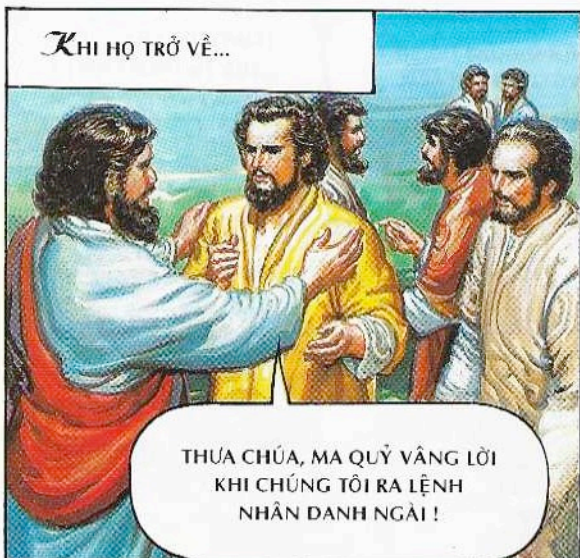


KHI ĐƯỢC ĐÓN TIẾP, HÃY ĂN NHỮNG GÌ HỌ DỌN.
CHỮA LÀNH CHO KẺ BỊNH VÀ BÁO DÂN CHÚNG
RẰNG : NƯỚC ĐỨC CHÚA TRỜI ĐÃ ĐẾN GẦN.



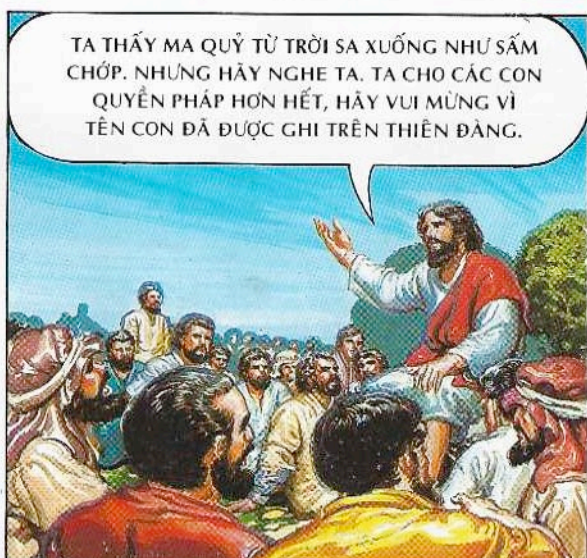
NẾU NGƯỜI TA KHÔNG TIẾP THÌ HÃY ĐI.
NHƯNG HÃY CHO HỌ BIẾT LÀ CÁC CON PHẢI
BỤI NƠI CHÂN VÀ BÁO CHO HỌ BIẾT NƯỚC
ĐỨC CHÚA TRỜI ĐÃ ĐẾN GẦN.

KHI HỌ TRỞ VỀ...

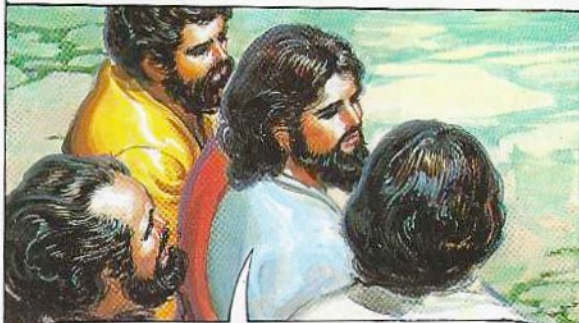


THƯA CHÚA, MA QUỶ VẠNG LỜI
KHI CHÚNG TÔI RA LỆNH
NHÂN DANH NGÀI !

TA THẤY MA QUỶ TỪ TRỜI SA XUỐNG NHƯ SẤM
CHỚP. NHƯNG HÃY NGHE TA. TA CHỌ CÁC CON
QUYỀN PHÁP HƠN HẾT, HÃY VUI MỪNG VÌ
TÊN CON ĐÃ ĐƯỢC GHI TRÊN THIÊN ĐÀNG.



ĐÂY, CHÚA GIÊ-XU VÀ CÁC MÔN ĐỆ TIẾP TỤC HÀNH TRÌNH VỀ GIÊ-RU-SA-LEM.



THẬT MAY MẮN CHO CÁC CON ĐƯỢC THẤY NHỮNG GÌ ĐANG XẢY RA. ĐÓ CHÍNH LÀ ĐIỀU MÀ CÁC TIÊN TRI VÀ VUA CHÚA MUỐN NGHE, THẤY NHƯNG HỌ KHÔNG THỂ.

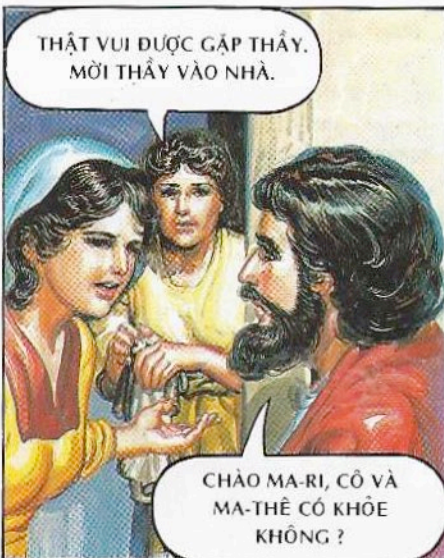
TẠI MỘT NGÔI LÀNG ĐỘC ĐƯỜNG...



MA-RI VÀ MA-THÊ SỐNG Ở ĐÂY. CHÚNG TA DỪNG CHÂN MỘT LÁT.

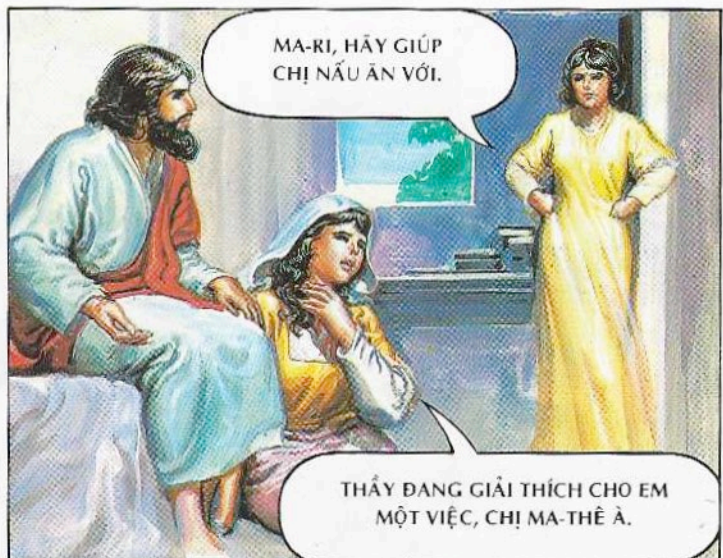
MA-THÊ, ĐÓ CHÍNH LÀ CHÚA GIÊ-XU!

THẬT VUI ĐƯỢC GẶP THẦY. MỜI THẦY VÀO NHÀ.



CHÀO MA-RI, CÔ VÀ MA-THÊ CÓ KHỎE KHÔNG ?

MA-RI, HÃY GIÚP CHỊ NẤU ĂN VỚI.

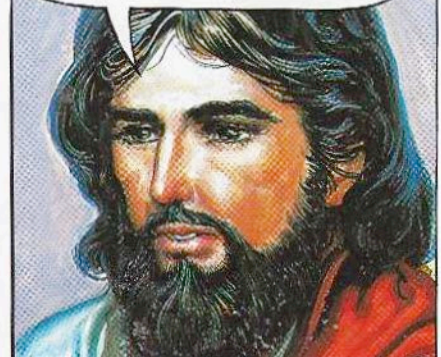


THẦY ĐANG GIẢI THÍCH CHO EM MỘT VIỆC, CHỊ MA-THÊ À.

THƯA CHÚA, CHÚA KHÔNG THẤY LÀ EM TÔI ĐÃ ĐỂ TÔI LÀM HẾT MỌI VIỆC SAO ? HÃY BẢO CÔ ẤY GIÚP TÔI VỚI !



HỒI MA-THÊ ! CÔ QUÁ LO LẮNG VỀ NHIỀU VIỆC. CHỈ CÓ MỘT VIỆC CẦN MÀ THÔI. MA-RI ĐÃ CHỌN ĐÚNG PHẦN TỐT MÀ KHÔNG AI CÓ THỂ LẤY ĐI ĐƯỢC.



TẠI MỘT LÀNG KHÁC, CHÚA GIÊ-XU
VÀO ĐỀN THỜ TRONG NGÀY.

CHÀO GIÊ-XU, THẤY SẼ VUI
LÒNG NÓI CHUYỆN VỚI DÂN
CHÚNG SÁNG NAY CHỨ.

TA SẼ RẤT VUI
ĐƯỢC LÀM ĐIỀU ĐÓ.

KHI CHÚA ĐANG
GIẢNG DẠY...

HỒI DÂN BÀ
KIA, BỆNH BÀ
ĐÃ ĐƯỢC
CHỮA LÀNH
RỒI !

ÔNG TA LÀM GÌ VẬY ?
CHỮA BỆNH TRONG NGÀY
SA-BÁT SAO ?!

QUI ẨM ĐÃ ĐI RỒI.
HÃY ĐỨNG DẬY.

TÔI ĐƯỢC LÀNH !
SAU 18 NĂM,
TÔI ĐƯỢC TỰ DO !

CÓ SÁU NGÀY TRONG TUẦN ĐỂ
LÀM VIỆC VÀ MỌI NGƯỜI CÓ THỂ ĐẾN
ĐỂ ĐƯỢC CHỮA LÀNH NHƯNG TRONG
NGÀY SA-BÁT THÌ KHÔNG ĐƯỢC.

CÁC NGƯỜI LÀ NGƯỜI ĐẠO ĐỨC GIẢ ? CÁC NGƯỜI CỜ DÂY
CHO SÚC VẬT ĐI UỐNG NƯỚC VÀO NGÀY SA-BÁT.
CÒN NGƯỜI DÂN BÀ NÀY ĐÃ BỊ SA-TAN GIAM CẦM
18 NĂM THÌ SAO ?

BÀ ẤY LÀ CON CHÁU ÁP-RA-HAM
MÀ LẠI KHÔNG ĐƯỢC KHỎI BỆNH TẬT
MÌNH TRONG NGÀY SA-BÁT Ứ ?

NHỮNG KẺ GHEN GHÉT CHÚA
GIÊ-XU ĐỀU HỒ THẸN NHƯNG
DÂN CHÚNG RẤT MỪNG VÌ
NHỮNG GÌ NGÀI ĐÃ LÀM.

KHI TIẾP TỤC
HÀNH TRÌNH
VỀ BẾT-LÊ-HEM,
CHÚA GIÊ-XU
DÀNH THỜI
GIAN DẠY DỖ
DÂN CHÚNG Ở
CÁC THÀNH,
LÀNG MÀ NGÀI
ĐI QUA.

THƯA NGÀI, CHỈ CÓ VÀI
NGƯỜI ĐƯỢC CỨU THỜI SAO ?



HIỂY CỐ GẮNG ĐI VÀO CỬA HẸP.
CÓ NHIỀU NGƯỜI MUỐN VÀO
NHƯNG SẼ CÓ ÍT NGƯỜI VÀO ĐƯỢC.

CÙNG GIỐNG NHƯ KHI NGƯỜI CHỦ
NHÀ ĐÓNG CỬA LẠI THÌ NGƯỜI
SẼ BỊ Ở NGOÀI.



KHI NGƯỜI GỖ, CHỦ NHÀ SẼ TỪ CHỐI
MỞ CỬA CHO NGƯỜI.

XIN ÔNG HÃY
MỞ CỬA CHO
CHÚNG TÔI !

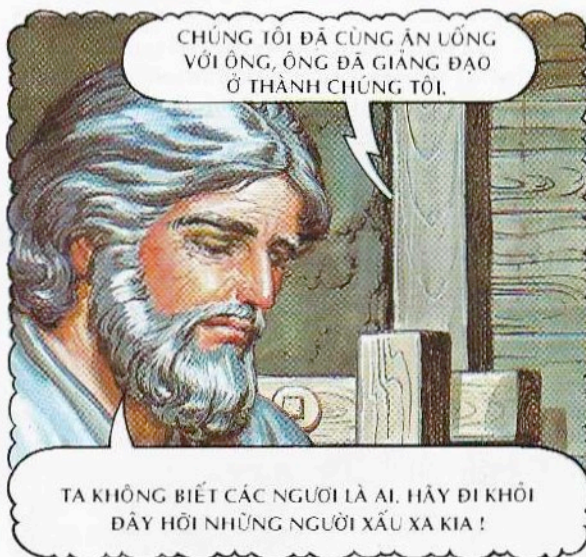
CỐC !
CỐC !
CỐC !

TA KHÔNG BIẾT
NGƯỜI TỪ
ĐÂU ĐẾN !

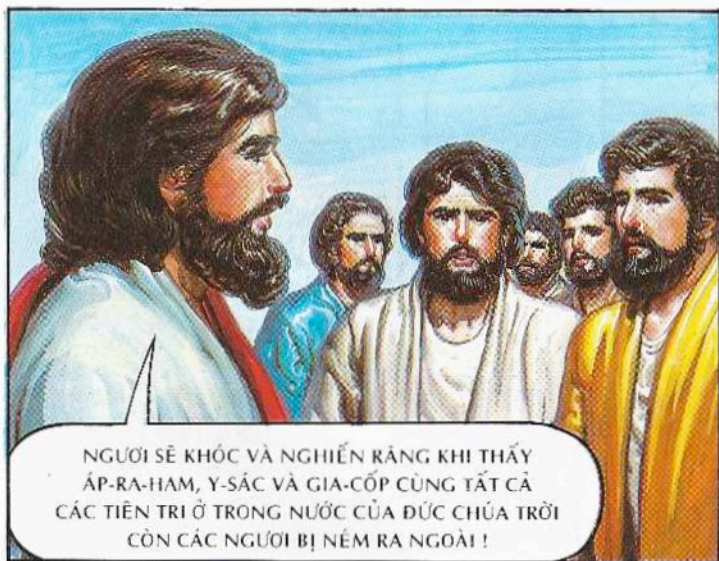


CHÚNG TÔI ĐÃ CÙNG ĂN LỒNG
VỚI ÔNG, ÔNG ĐÃ GIẢNG ĐẠO
Ở THÀNH CHÚNG TÔI.

TA KHÔNG BIẾT CÁC NGƯỜI LÀ AI. HÃY ĐI KHỎI
ĐÂY HÔI NHỮNG NGƯỜI XẤU XA KIA !



NGƯỜI SẼ KHÓC VÀ NGHIỄN RĂNG KHI THẤY
ÁP-RA-HAM, Y-SÁC VÀ GIA-CỐP CÙNG TẤT CẢ
CÁC TIÊN TRI Ở TRONG NƯỚC CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI
CÒN CÁC NGƯỜI BỊ NÉM RA NGOÀI !



NHIỀU NGƯỜI KHÔNG PHẢI
TỪ Y-SƠ-RA-ÊN LẠI ĐƯỢC
DỰ TIỆC TRONG NƯỚC CỦA
ĐỨC CHÚA TRỜI.

RỒI NHỮNG NGƯỜI SAU RỐT
SẼ NÊN ĐẦU VÀ NHỮNG NGƯỜI
BAN ĐẦU SẼ NÊN RỐT.



NGAY LÚC ẤY, CÓ
MẤY NGƯỜI
PHA-RI-SI ĐẾN
CÙNG CHÚA GIÊ-XU.

NGÀI PHẢI ĐI KHỎI ĐÂY
VÀ ĐẾN NƠI KHÁC.

VÌ SAO ??

CHÚNG TÔI NGHE TIN
VUA HÊ-RÔT MUỐN
GIẾT NGÀI.

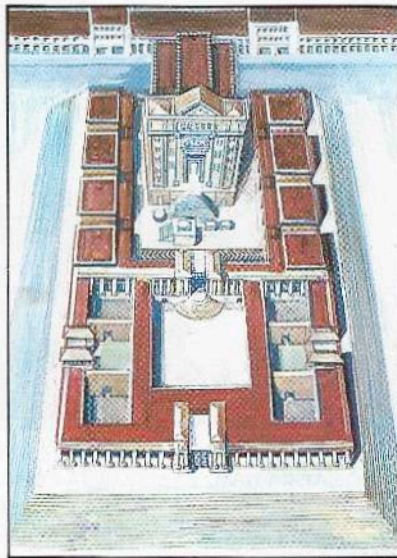
HÃY ĐI NÓI VỚI CON CÁO ẤY RẰNG
TA ĐANG ĐUỔI QUỶ VÀ CHỮA BỆNH
CHO DÂN CHÚNG HÔM NAY VÀ
NGÀY MAI. ĐẾN NGÀY THỨ BA
TA SẼ XONG VIỆC.

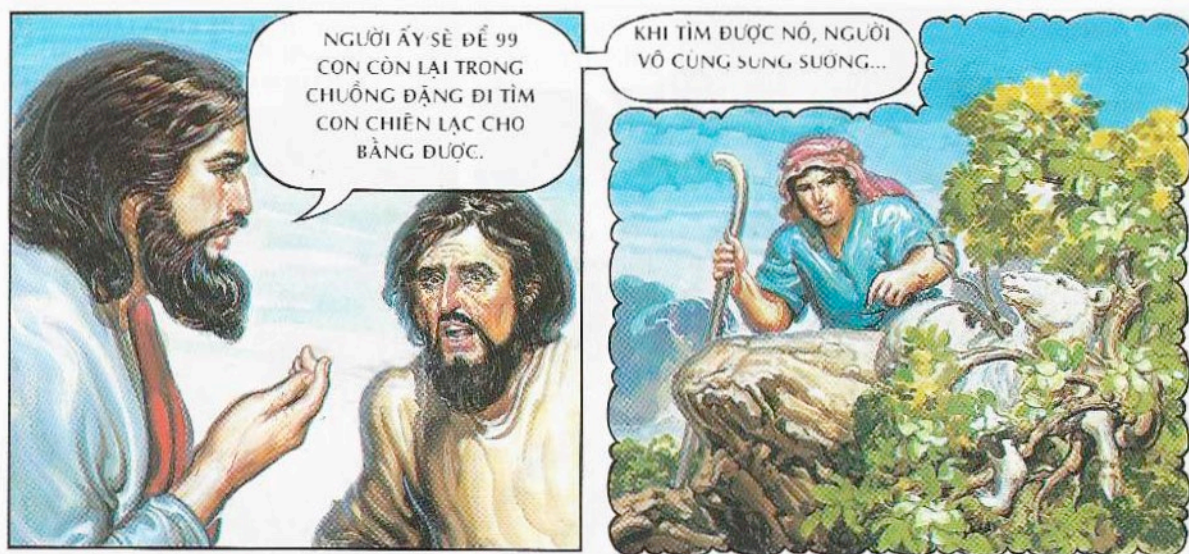
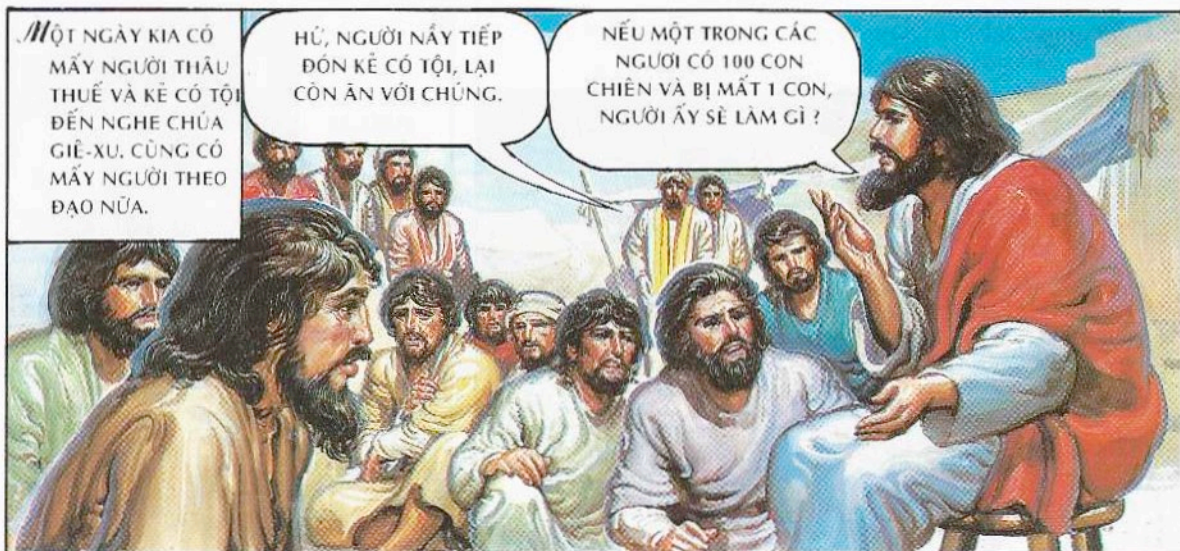
TA PHẢI LÊN ĐƯỜNG HÔM NAY, MAI VÀ
NGÀY MỘT. MỘT TIỀN TRI KHÔNG NÊN ĐỂ BỊ
GIẾT Ở ĐÂU KHÁC NGOÀI GIÊ-RU-SA-LEM.

HỒI GIÊ-RU-SA-LEM, GIÊ-RU-SA-LEM,
NGƯỜI GIẾT CÁC Đấng TIỀN TRI, NÉM ĐÁ
SÚ GIẢ CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI !

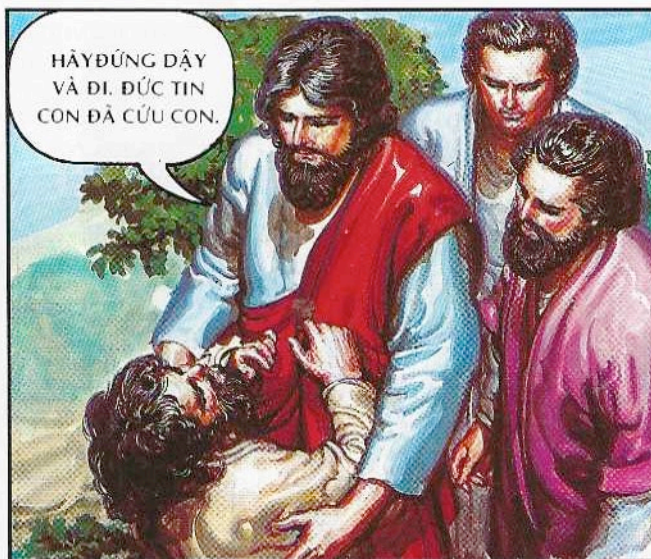
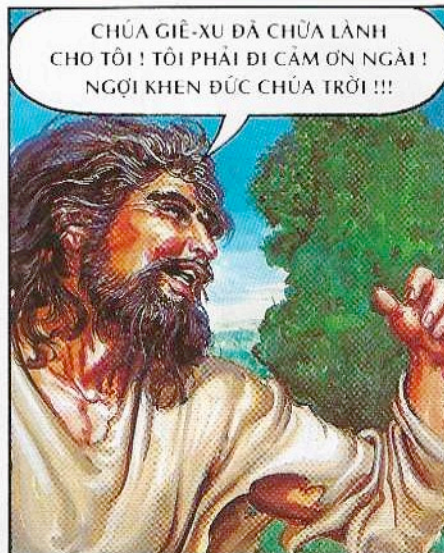
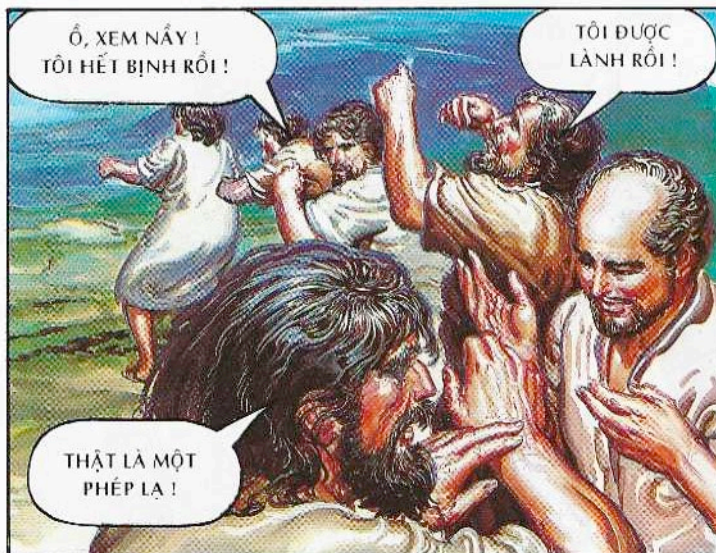
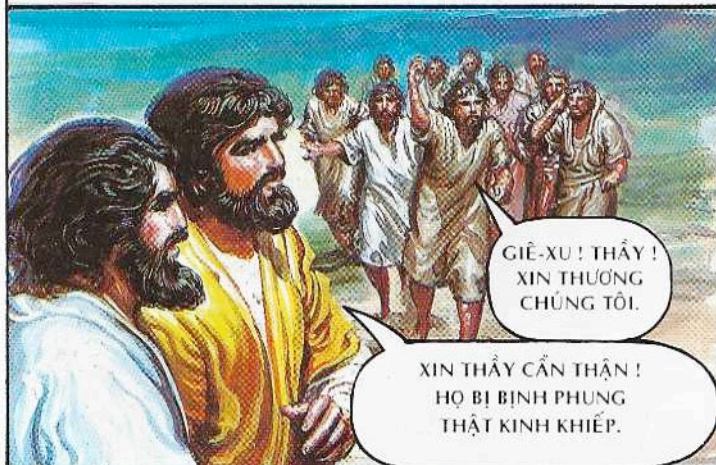
ĐÃ BAO LẦN TA MUỐN ÔM
LẤY DÂN NGƯỜI, GIỐNG NHƯ GÀ MÈ
CHE CHỖ CHO ĐÀN CON ĐUỐI
ĐÔI CÁNH MÌNH ! NHƯNG NGƯỜI
KHÔNG ĐỂ TA LÀM VIỆC ẤY !!

VÀ VÌ VẬY, ĐỀN THỜ
NGƯỜI SẼ BỊ BỎ HOANG.
TA CHO NGƯỜI BIẾT
RẰNG NGƯỜI SẼ KHÔNG
ĐƯỢC NHÌN THẤY
TA NỮA CHO ĐẾN
KHI NGƯỜI NÓI RẰNG :
ĐỨC-CHÚA-TRỜI
BAN PHƯỚC CHO
NGƯỜI LẤY DANH
NGÀI MÃ ĐẾN.

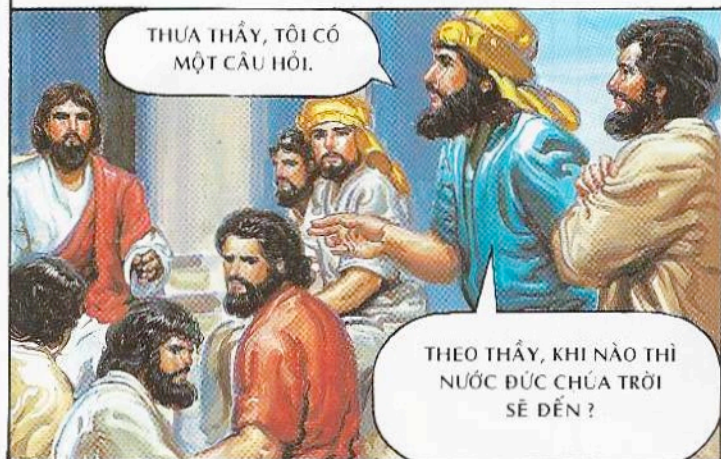




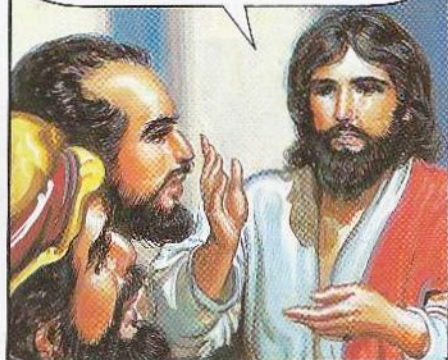
QUỐC HÀNH TRÌNH DƯA HỌ ĐẾN GẦN BIÊN GIỚI SA-MA-RI,
VÀ KHI VÀO MỘT KHU LÀNG...



SAU ĐÓ, CHÚA GIÊ-XU TIẾP TỤC GIẢNG TIN LÀNH VỀ NƯỚC ĐỨC CHÚA TRỜI...

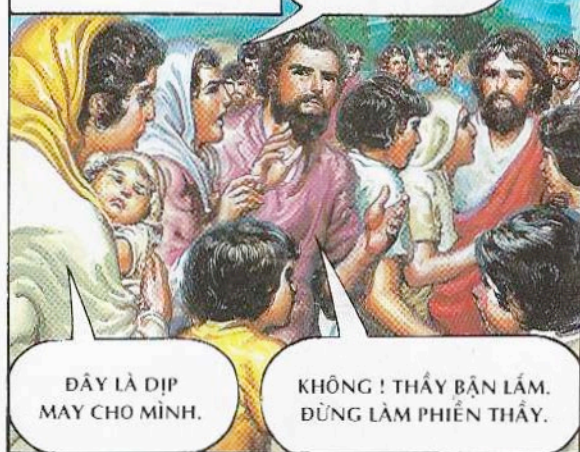


CÁCH NƯỚC ĐỨC CHÚA TRỜI ĐẾN KHÔNG THỂ NHÌN THẤY ĐƯỢC. KHÔNG AI NÓI ĐƯỢC RẰNG NÓ Ở ĐÂY, Ở ĐANG KIA. VÌ NƯỚC ĐỨC CHÚA TRỜI Ở TRONG LÒNG CÁC NGƯỜI.



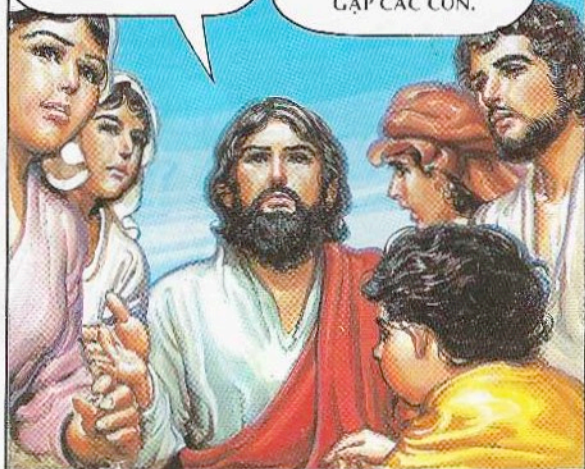
MỌI NGƯỜI ĐỀU MUỐN GẶP VÀ NGHE NGÀI.

NHANH LÊN, NGÀI ĐANG ĐẾN HƯỞNG NÀY.

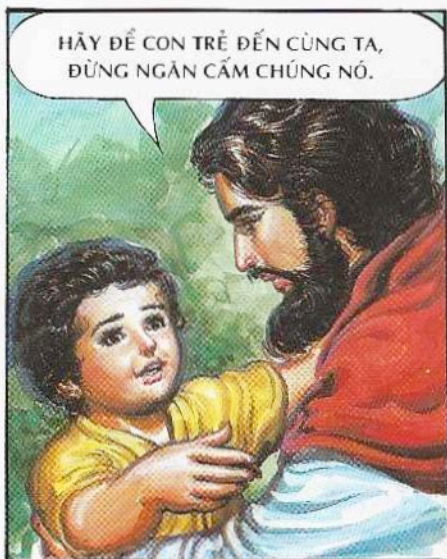


ĐỪNG GIA-CỠ ! HÃY ĐỂ CHÚNG QUA !

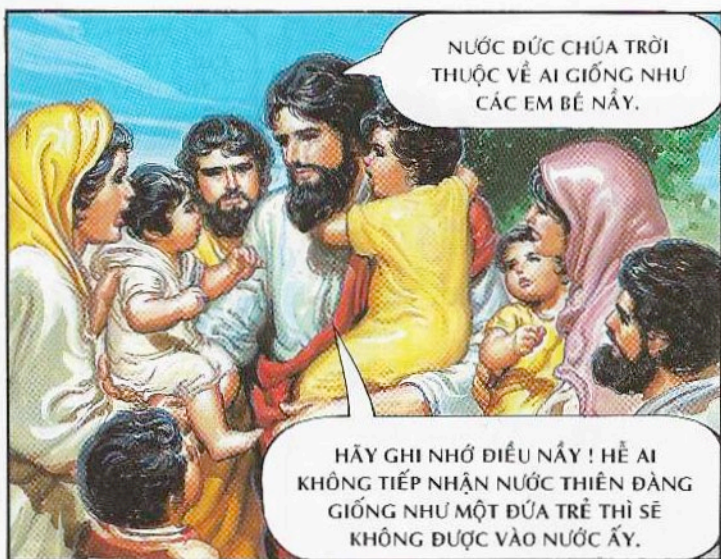
CÁC CON HÃY LẠI ĐÂY. TA MUỐN GẶP CÁC CON.



HÃY ĐỂ CON TRẺ ĐẾN CÙNG TA, ĐỪNG NGĂN CẤM CHÚNG NÓ.



NƯỚC ĐỨC CHÚA TRỜI THUỘC VỀ AI GIỐNG NHƯ CÁC EM BÉ NÀY.





ÍT LÂU SAU, KHI CHÚA GIÊ-XU VÀ MÔN ĐỆ ĐẾN GẦN THÀNH GIÊ-RI-CÔ...

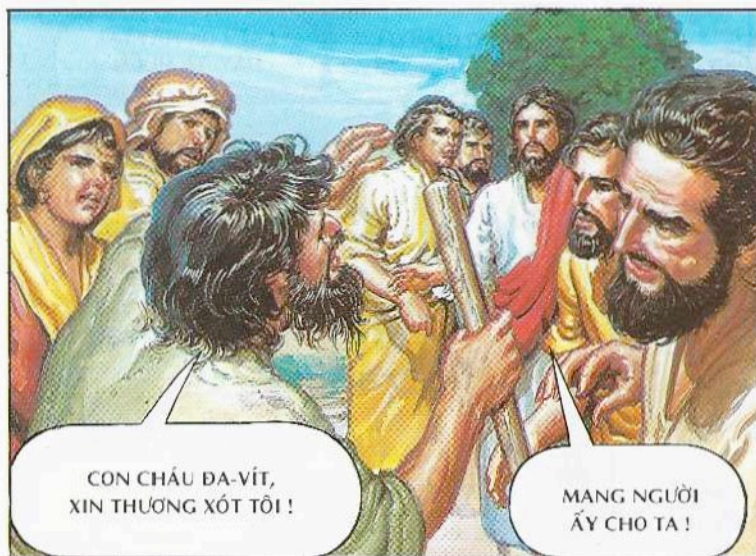
CHUYỆN GÌ VẬY ?
CÁI GÌ ĐANG XÂY RA VẬY ?

GIÊ-XU NGƯỜI NA-XA-RÉT ĐANG ĐI QUA !



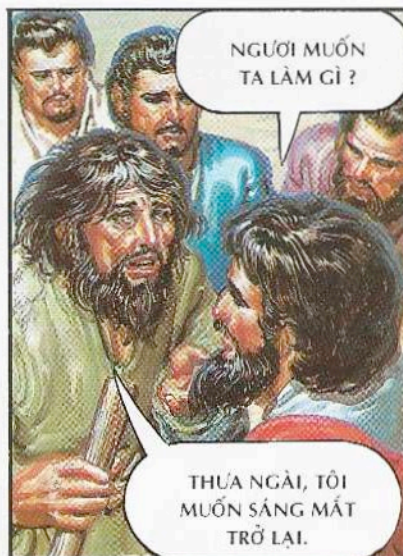
GIÊ-XU, CON CHÁU VUA ĐA-VÍT, XIN THƯƠNG XÓT TÔI !

NGƯỜI ẬM MÀY KIA IM NÀO.



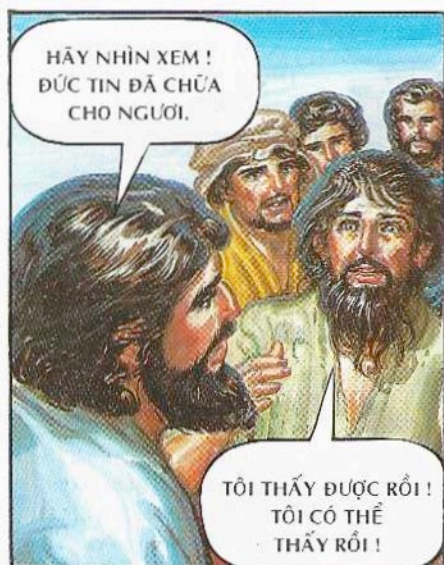
CON CHÁU ĐA-VÍT,
XIN THƯƠNG XÓT TÔI !

MANG NGƯỜI ẤY CHO TA !



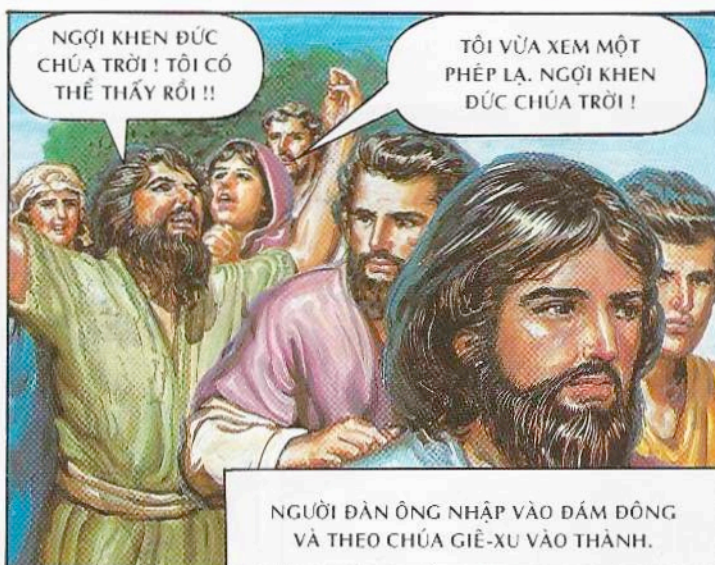
NGƯỜI MUỐN TA LÀM GÌ ?

THƯA NGÀI, TÔI MUỐN SÁNG MẮT TRỞ LẠI.



HÃY NHÌN XEM !
ĐỨC TIN ĐÃ CHỨA CHO NGƯỜI.

TÔI THẤY ĐƯỢC RỒI !
TÔI CÓ THỂ THẤY RỒI !

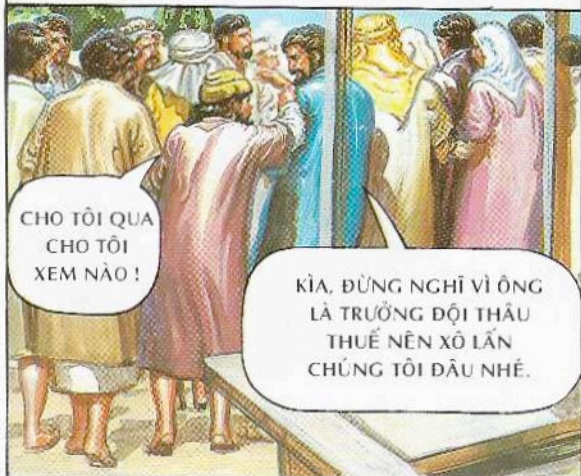


NGỌI KHEN ĐỨC CHÚA TRỜI ! TÔI CÓ THỂ THẤY RỒI !!

TÔI VỪA XEM MỘT PHÉP LẠ. NGỌI KHEN ĐỨC CHÚA TRỜI !

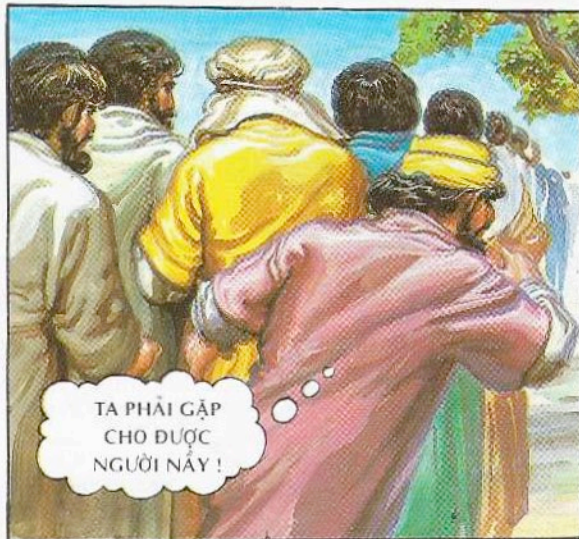
NGƯỜI ĐÀN ÔNG NHẬP VÀO Đám ĐÔNG VÀ THEO CHÚA GIÊ-XU VÀO THÀNH.

KHI CHÚA GIÊ-XU ĐANG ĐI QUA THÀNH
GIÊ-RI-CÔ...



CHO TÔI QUA
CHO TÔI
XEM NÀO !

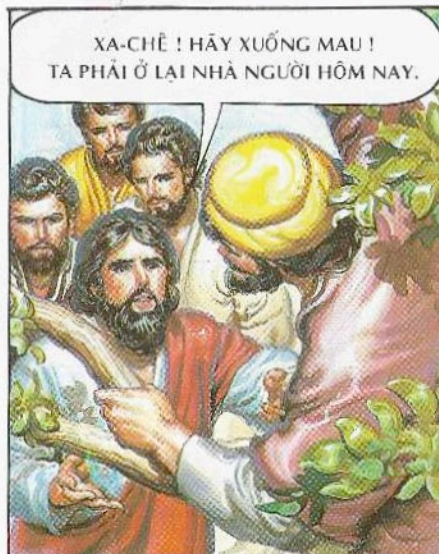
KÌA, ĐỪNG NGHĨ VÌ ÔNG
LÀ TRƯỞNG ĐỘI THẦU
THUẾ NÊN XÔ LẤN
CHÚNG TÔI ĐẤU NHÉ.



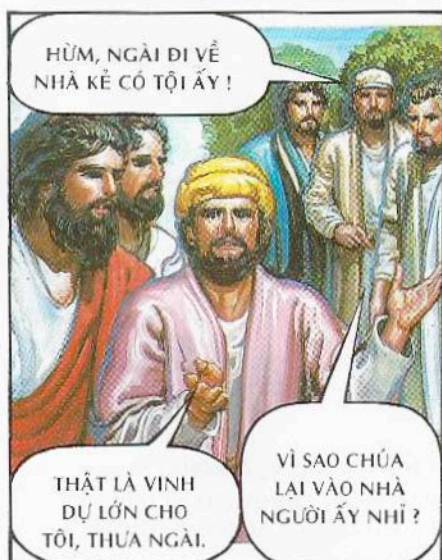
TA PHẢI GẶP
CHO ĐƯỢC
NGƯỜI NÀY !



A-HÀ, VỪA ĐÚNG LÚC !
NGÀI ĐANG ĐI QUA
LỐI NÀY !



XA-CHÊ ! HÃY XUỐNG MAU !
TA PHẢI Ở LẠI NHÀ NGƯỜI HÔM NAY.



HỪM, NGÀI ĐI VỀ
NHÀ KẸ CỎ TÔI ẤY !

THẬT LÀ VINH
DỰ LỚN CHO
TÔI, THƯA NGÀI.

VÌ SAO CHÚA
LẠI VÀO NHÀ
NGƯỜI ẤY NHỈ ?



Sau đó...

THƯA NGÀI, TÔI SẼ CHO NGƯỜI NGHÈO
PHÂN NỬA GIA TÀI CỦA TÔI VÀ NẾU TÔI
GIAN LẬN AI, TÔI SẼ ĐẾN GẤP TỬ.

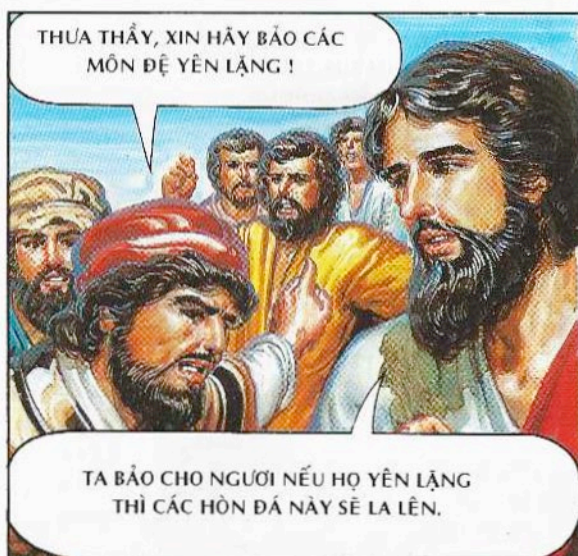
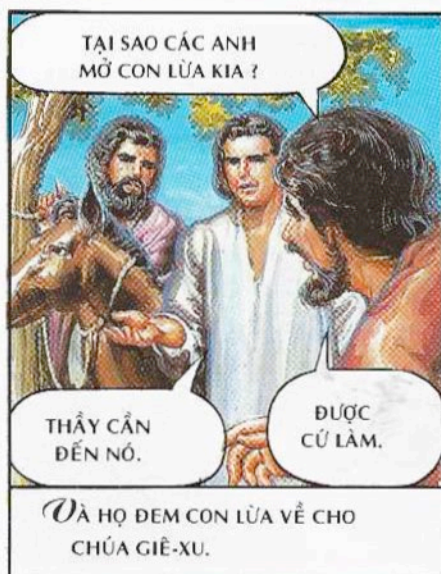
HÔM NAY, SỰ CỨU RỠI ĐÃ VÀO NHÀ NÀY,
VÌ NGƯỜI NÀY CŨNG LÀ CON CHÁU
ÁP-RA-HAM.

TA ĐÃ ĐẾN
ĐỂ TÌM
VÀ CỨU
KẸ BỊ
HƯ MẮT.

CHÚA GIÊ-XU LIÊN RỜI GIÊ-RI-CÔ VÀ BẮT ĐẦU ĐẾN GIÊ-RU-SA-LEM. KHI ĐẾN NÚI Ô-LI-VE...



CÁC MÔN ĐỆ LÀM THEO LỜI CHÚA GIÊ-XU.



NGƯỜI BẠN CỦA MỌI NGƯỜI

Chịu trách nhiệm xuất bản:

THIỀU QUANG THẮNG

Chịu trách nhiệm bản thảo:

PHẠM NGỌC HẬU

Biên tập:

PHẠM GIA THOAN

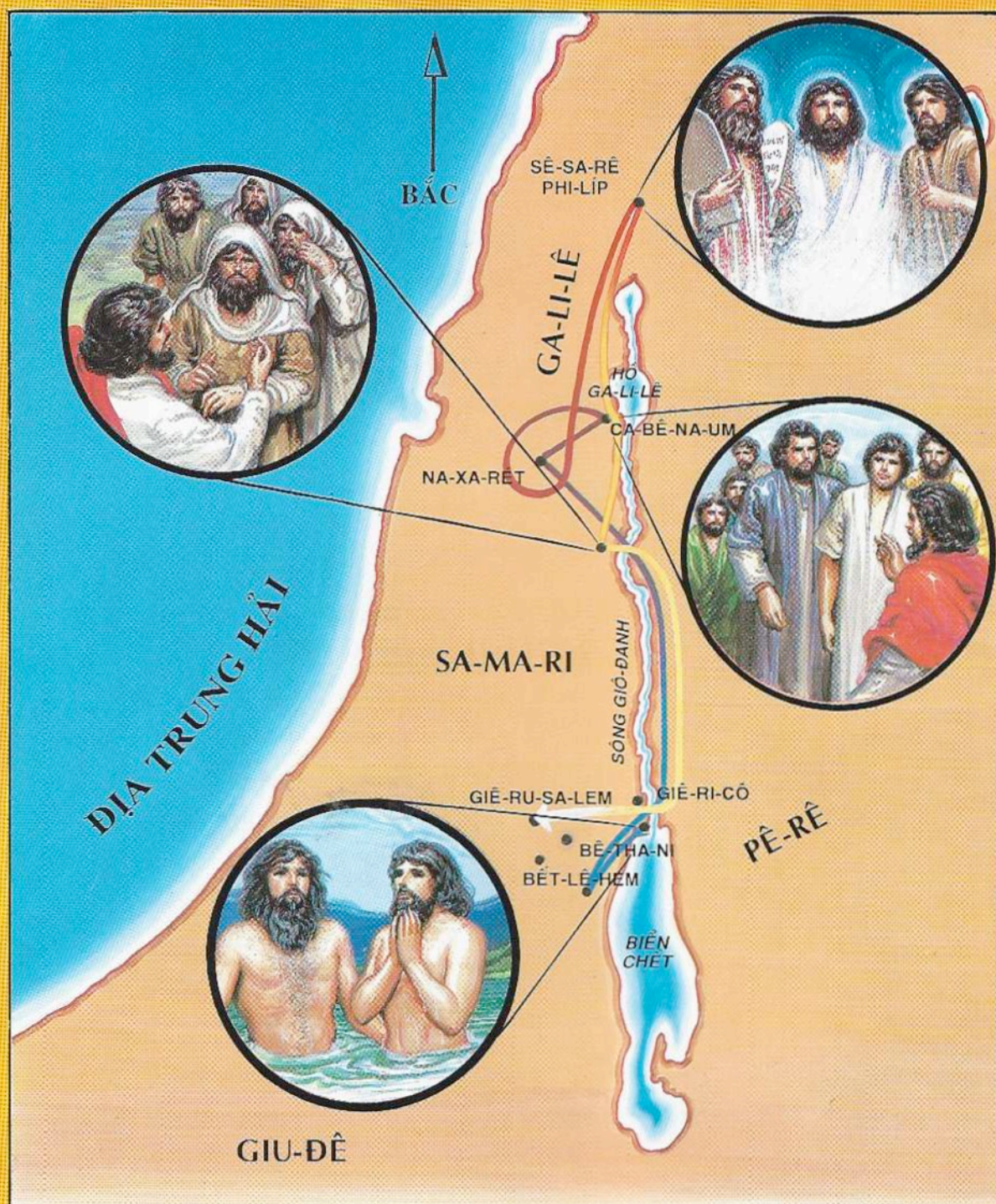
Sửa bản in:

Mục sư **LÊ CAO QUÝ**

NHÀ XUẤT BẢN TÔN GIÁO

10 Chu Văn An - Hà Nội

Điện thoại: 0804.8753 - Fax: 0804.8240



Chúa Giê-xu được dân thành Giê-ru-sa-lem chào đón như là vị vua được Đức-Chúa-Trời lựa chọn. Nhưng chỉ vài ngày sau, Ngài bị các nhà lãnh đạo tôn giáo La-mã buộc tội như một tội phạm và bị quân La-mã tử hình bằng cách đóng đinh Ngài trên thập tự giá. Đến ngày thứ 3, Ngài sống lại và hiện ra cùng các môn đệ. Các em có thể đọc câu chuyện cảm động về sự chết và sống lại của Ngài ở tập tiếp theo: **ĐẮNG CỨU THẾ QUYỀN NĂNG**